

# Panasonic®

## Operating Instructions (Household) IPL Hair Removal System Model No. ES-WH80

English.....	3
Русский .....	21
Українська .....	39
Қазақша.....	59





## Operating Instructions (Household) IPL Hair Removal System Model No. ES-WH80

### Contents

<b>Safety precautions.....</b>	<b>4</b>	<b>For healthy skin .....</b>	<b>14</b>
<b>Intended use .....</b>	<b>9</b>	<b>Lamp indication .....</b>	<b>14</b>
<b>Parts identification .....</b>	<b>9</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>16</b>
<b>Treatment areas .....</b>	<b>10</b>	<b>Lamp cartridge replacement .....</b>	<b>16</b>
<b>Guide for treatment frequency, time ...</b>	<b>10</b>	<b>Q&amp;A.....</b>	<b>17</b>
<b>Charging.....</b>	<b>11</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>18</b>
<b>Before use .....</b>	<b>12</b>	<b>Battery life .....</b>	<b>19</b>
<b>When using the appliance for the first time .....</b>	<b>12</b>	<b>Removing the built-in rechargeable batteries.....</b>	<b>19</b>
<b>How to use .....</b>	<b>12</b>	<b>Specifications .....</b>	<b>20</b>

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

## Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 <b>DANGER</b>	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
 <b>WARNING</b>	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
 <b>CAUTION</b>	Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

## WARNING

### ► To prevent skin or health problems

**Persons using an implanted medical electronic device, such as a pacemaker, should not allow this unit to touch the skin where the medical electronic device is implanted.**

- Doing so may cause an accident or illness.

**Do not use during pregnancy or menstruation.**  
- Doing so may cause skin problems due to unstable hormone balance.

**Do not use on tattoos.**  
- Doing so may cause keloids by burns or redness or other rashes on skin.

**Do not shine directly into the eyes.**  
- Doing so may cause injury to the eyes.

**Only use on underarms, arms, legs or bikini-line.**  
- Failure to do so may cause burns or redness or other rashes on skin.

### ► Power supply

**Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.**  
- Doing so may cause electric shock or injury.

# WARNING

**Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.**

**Do not immerse the AC adaptor in water or wash it with water.**

 **Do not place the AC adaptor over or near water filled sink or bathtub.**

**Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not use anything other than the supplied AC adaptor. Also, do not charge any other product with the supplied AC adaptor.**

- Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.

 **Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

**Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.**

 **Fully insert the adaptor or appliance plug.**

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

 **Always unplug the adaptor from a household outlet when cleaning.**

- Failure to do so may cause electric shock or injury.

**Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.**

 - Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the adaptor and wipe with a dry cloth.

► **This product**

 **This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw into flame or heat. Do not charge, use, or leave in high temperatures.**

- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

 **Do not store within the reach of children. Do not let them use it.**

- Doing so may cause an accident or injury.

**Do not modify or repair.**

 - Doing so may cause fire, electric shock, or injury.  
Contact an authorized service centre for repair (battery change etc).

 **Never disassemble except when disposing of the product.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

 **Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).**

- Doing so may cause electric shock or fire.

**Do not immerse appliance in water or wash it with water.**

 - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

**Keep the appliance dry.**

# ⚠ WARNING

## ▶ In case of an abnormality or malfunction

**Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.**

- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.

### <Abnormality or malfunction cases>

- ⚠ • **The main unit, adaptor or cord is deformed or abnormally hot.**
  - **The main unit, adaptor or cord smells of burning.**
  - **There is abnormal sound during use or charging of the main unit, adaptor or cord.**
- Immediately request inspection or repair at an authorized service centre.

## ▶ Take care of the following precautions as well

**Do not remove the lamp cartridge except during replacement.**

**Do not touch the  area when replacing the lamp cartridge.**

- ⊘ - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**



**Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.



**The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.

# CAUTION

## ► To protect the skin

### The following persons should not use this appliance:

- Persons with dermatitis
- Persons suffering from atopic dermatitis or rashes and other skin diseases
- Persons with allergic diathesis, or sensitive skin which is easily irritated by cosmetics, clothing, metals, etc.
- Persons with skin that is sensitive to sunlight

### Do not use in the following body area:

- On suntanned skin
- Dark brown or black skin areas such as moles (Refer to the sheet for "Suitable Hair and Skin Tones".)
- Scabs, injuries, rashes, bruises, warts, pimples, skin cancer, ringworm (dermatophytosis), folliculitis, irritated skin, insect bites, etc.
- Face and genitals
- Angioma
- Areas with cosmetic surgery

### Do not use in the following cases:

- When you are not well or when you feel an abnormality in your skin or body

### Do not use on the same area repeatedly, or use IPL hair removal more than 3 times per week.

- Doing so may cause injury to the skin, inflammation, bleeding, increased pain or other problems or aggravated symptoms.

### Do not use a cracked lamp cartridge.

- Doing so may cause injury to the skin.

### Do not remove the frame except during cleaning or lamp cartridge replacement.

- Doing so may cause injury to the skin or fingers.

### Only for use by persons over the age of 18.

- Failure to do so may cause injury or inflammation of the skin, bleeding or increased pain.

### Before use, check that there is no distortion, cracks or damage to the frame and flash window.

- Failure to do so may cause injury to the skin.

### Persons on medication should consult a dermatologist.

-  - Skin may become sensitive to light stimulation depending on the type of medication being taken, and may cause skin problems.

### If inflammation (such as skin turning red) occurs, stop using the appliance, and consult a dermatologist if the inflammation continues even after 2 days.

- Failure to do so may cause symptoms to worsen.

## ► Power supply

### Do not allow pins or trash to adhere to the power plug or the appliance plug.

-  - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

### Do not wrap the cord around the adaptor when storing.

-  - Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to a short circuit.

### Disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto the adaptor or the appliance plug instead of the cord.

-  - Disconnecting by holding onto the cord may cause electric shock or injury.

## CAUTION

 **Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.**

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

### ► This product

 **Do not use on skin that is wet with water, lotion, shaving cream or other products.**

- Doing so may cause an electric shock or malfunction.

 **Do not drop or subject to shock.**

- Doing so may cause injury.

 **Do not remove the frame immediately after using IPL hair removal.**

- Doing so may cause burns as the flash window becomes hot.

### ► Note the following precautions

 **Do not use on clothes or head hair.**

- Doing so may cause burns or discoloration.

### ► Disposing of the rechargeable battery

## DANGER

The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products. Do not charge the battery after it has been removed from the product.

- Do not throw into fire or apply heat.
- Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.
-  • Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.
- Do not carry or store the battery together with metallic jewellery such as necklaces and hairpins.
- Do not charge, use, or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.
- **Never peel off the tube.**
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

## WARNING

**After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.**

-  - The battery will harm the body if accidentally swallowed. If this happens, consult a physician immediately.

# ! WARNING

If the battery fluid leaks out, take the following procedures. Do not touch the battery with your bare hands.

- The battery fluid may cause blindness if it comes in contact with your eyes.

! Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.

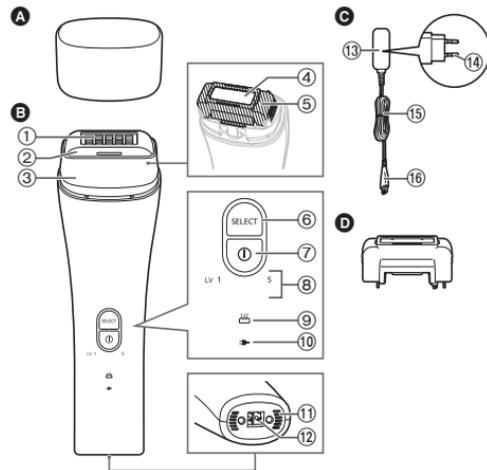
- The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes in contact with the skin or clothes.

Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.

## Intended use

- Use IPL hair removal only after removing excess hair. Emitting light without removing hair may cause hair to become trapped in the guard or flash window, and the dirt cannot be removed. Before use, wipe away any water or sweat from the treatment area, and any hair sticking to the skin first.
- Do not use thinner, benzene, alcohol, etc. to clean the appliance. Doing so may cause failure, cracking or discoloration of the main body. Wipe with a dry cloth.
- Do not leave the appliance in an area with high temperature. Doing so may cause malfunction.

## Parts identification



### A Cap

### B Main body

- ① Guard (part with grid pattern)
- ② Flash switch
- ③ Frame
- ④ Flash window
- ⑤ Lamp cartridge
- ⑥ Level selector switch (flashes)
- ⑦ Power switch
- ⑧ Level indication lamp (blue) (flashes) (See pages 12 and 14.)
- ⑨ Cartridge confirmation lamp (red) (See page 14.)

- ⑩ Charging indication/ notification lamp (red) (See page 14.)

⑪ Air inlet

⑫ Socket

### C AC adaptor (RE7-87)

- ⑬ Adaptor
- ⑭ Power plug
- ⑮ Cord
- ⑯ Appliance plug

Accessory

### D Lamp cartridge (x1)

## Treatment areas

The appliance can be used on the  areas.



Underarms



Arms



Legs



Bikini-line\*



\* For bikini-line treatment, wear a swim wear, under wear etc. first to check the treatment area.

## Guide for treatment frequency, time

### Treatment frequency

#### Legs/Arms

Use once every 2 weeks for the first 2 months.  
Use once every 4 weeks from the 3rd month onward.

#### Underarms/Bikini-line

Use once every week for the first 2 months.  
Use once every 2 weeks from the 3rd month onward.

### Guide for treatment time

Legs	Approximately 10 minutes per session for both legs (approximately 190 flashes)
Arms	Approximately 5 minutes per session for both arms (approximately 90 flashes)
Underarms	Approximately 2 minutes per session for both underarms (approximately 30 flashes)
Bikini-line	Approximately 2 minutes per session (approximately 30 flashes)

- Do not use on the same area repeatedly, or use IPL hair removal more than 3 times per week.  
Try using the appliance up to a maximum of 2 times per week even if removal of unwanted hair is not immediately obvious. (Treatment effects may differ depending on the area or individual body types.)
- If the appliance has not been used for a while, resume use at the same frequency as the first 2 months.
- Treatment time may differ depending on the area or amount of hair, treatment area and how the appliance is used.
- Please remove any unwanted hair first from the treatment area. Please use a separate razor or electric shaver.

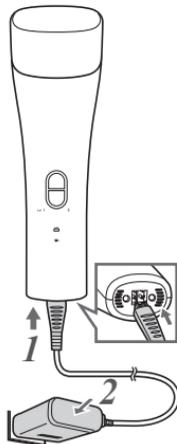
- The appliance differs from permanent hair removal treatment. Unwanted hair will gradually grow back if treatment is stopped.

## Charging

- 1** Insert the appliance plug firmly into the socket at the bottom of the main body.
- 2** Firmly insert the adaptor into a household outlet.
- 3** Check that the charging indication/notification lamp glows.

While charging	After charging is completed
	
Red light glows.	Red light goes off.

- The charging time may differ when the appliance is being used for the first time, or if it has not been used for half a year or more. The lamp on the main body may not glow for several minutes after charging starts, but will glow if charging continues.
- Charging is completed in about 3 hours.
- The charging time may differ with the charging capacity.



<To check if charging is completed>  
Press the power switch with the AC adaptor connected. The charging indication/notification lamp glows, and goes off after approximately 5 seconds.

## 4 Remove the adaptor from the household outlet, and remove the appliance plug from the main body.

(for safety and to reduce energy usage)

- There will be no problems with the main body even if it is charged for 3 hours or more.
- The appliance can be used for approximately 600 flashes with a full single charge.
- The number of flashes may differ depending on the ambient temperature and how the appliance is used.

### Notes

- Recommended ambient temperature for charging is 15 – 35 °C. Charging may not be possible outside of the recommended temperature.
- Charging the appliance every time it is used will not affect the life of the rechargeable battery.
- If there is crackling noise on radios or other devices while charging, charge the appliance using a different household outlet.

## Before use

- Do not use the appliance in dark places. Doing so may cause temporary irritation in the eyes.
- Please remove any unwanted hair first from the treatment area.
- Before use, wipe away any water or sweat from the treatment area, and any hair sticking to the skin. Otherwise, the dirt on the guard or flash window cannot be removed.

## When using the appliance for the first time

Check that the output level suits your skin.

**Set the output level to 1 (LV1) and flash the treatment area once.**

After 2 days ↓ If there are no skin abnormalities

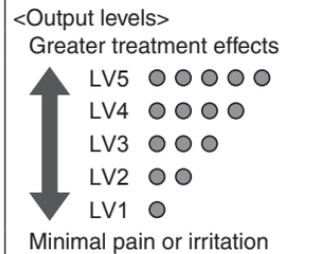
**Set the output level to 1 (LV1) and start treatment on the area that you want.**

- Guide for treatment frequency, time (See page 10.)

After 2 weeks\* ↓ If there are no skin abnormalities  
\*For armpits and bikini line: after 1 week

**To increase the output level for treatment, flash once on the treatment area, and check your skin condition for around 2 days before treatment. Increase the output level one step at a time.**

- If there is intense pain or redness after 2 or more days, stop using the appliance and consult a dermatologist.



## How to use

- The power will not turn on even when pressing the switch with the AC adaptor connected to the main body.
- Recommended ambient temperature for operation is 5 – 35 °C. The appliance might not be usable outside of the recommended temperature.

**1 Remove the cap.**

**2 Press and hold (for approximately 3 seconds) to turn the power on.** 

- The power will turn off automatically if the appliance is not used for approximately 1 minute.

**3 Press  to select the output level.**

- Level 1 is selected when the power is turned on.
- The level cycles through 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1...each time the level selector switch is pressed.
- The level indication lamp blinks, and then turns on. (A beep sounds, indicating that preparation for flash is complete.)

#### 4 When the level indication lamp glows, apply the guard closely against the skin and keep it pressed until flashes.

When the appliance beeps, press the head perpendicularly against the skin.

- Use the appliance after checking that there are no other people nearby.
- Points for IPL hair removal (See this page.)
- When the appliance beeps, preparation for flash is complete.

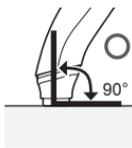
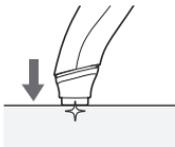
#### 5 Press to turn the power off.

### Points for proper IPL hair removal

#### Point 1

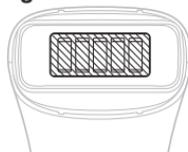
Apply the guard perpendicularly against the skin and keep it pressed against the skin.

The flash window will not flash unless it is applied perpendicularly to the skin.



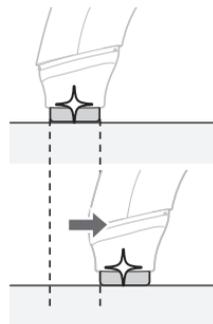
#### Point 2

The size of the guard (part with grid pattern) is a guide for the IPL hair removal range of each flash.



 :IPL hair removal range of each flash

- When the appliance beeps, preparation for flash is complete.



### Continuous flashes

After one flash, slide the appliance to the next flash area while it is still pressed against the skin. Up to 10 continuous flashes at an interval of approximately 3 seconds is possible.



- The flash window will no longer flash after 10 flashes. Remove the appliance from the skin and try again.
- Do not use the appliance continuously on the same area.

## For healthy skin

The following care is recommended after IPL hair removal.

1. Cool the skin using a towel soaked in ice water.



2. Moisturize the skin with the lotion etc.



## Lamp indication

### ► Normal indication

  	<p>The level indication lamp (blue) blinks (once/second). The image on the left is when level 5 is selected.</p> <p>Preparation for flash in progress.</p>
  	<p>The level indication lamp (blue) glows. The image on the left is when level 5 is selected.</p> <p>Flashing is possible.</p>

### ► Less than 1 000 flashes remaining until lamp cartridge replacement period

<p>LV 1      5</p>  	<p>Cartridge confirmation lamp (red) glows.</p> <p>There are less than 1 000 flashes remaining until the lamp cartridge replacement period. Prepare a new lamp cartridge. (See pages 16 and 17.)</p>
---	--

### ► Lamp cartridge replacement period

<p>LV 1      5</p>  	<p>The cartridge confirmation lamp (red) blinks (once/second), and the power turns off 5 seconds later.</p> <p>IPL hair removal is not possible as the lamp cartridge replacement period is up. Replace the lamp cartridge. (See pages 16 and 17.)</p>
---	--

### ► Charging notification

<p>LV 1      5</p>  	<p>The charging indication/notification lamp (red) blinks (once/second).</p> <p>The battery level is low. Charging is recommended.</p>
---	--

► Malfunction display

<p>LV 1                      5</p> 	<p><b>[Abnormal charging]</b> The charging indication/notification lamp (red) blinks quickly (twice/second).</p> <p>Recommended ambient temperature for charging is 15 – 35 °C. Check the room temperature of the place where the appliance is going to be charged, and charge it again.</p>
<p>LV 1                      5</p> 	<p><b>[Cartridge]</b> The cartridge confirmation lamp (red) blinks quickly (twice/second), the appliance emits a series of beeps, and the power turns off after 5 seconds.</p> <p>The lamp cartridge is not attached correctly. Attach the lamp cartridge correctly after checking that the appliance has been turned off. (See page 16.)</p>

 	<p><b>[Other malfunctions]</b> The level indication lamp (blue), cartridge confirmation lamp (red) and charging indication/notification lamp (red) blink simultaneously (once/second), the appliance beeps twice, and the power turns off after 5 seconds.</p> <p>Recommended ambient temperature for operation is 5 – 35 °C. Check the room temperature of the place that the appliance is going to be used, and turn it on again. (The appliance may not adapt to the room temperature immediately after changing the location.) If the symptom occurs repeatedly, contact an authorized service centre.</p>
---	--

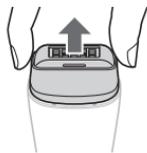
## Cleaning

Always turn the main body power off and wait for 2 to 3 minutes before cleaning.

### ► Flash window/Frame

Remove any trimmings on the guard or flash window. Failure to do so will make it difficult to remove the dirt, and will weaken the light.

1. Remove the frame.



2. Wipe any dirt clean carefully with a dry cloth.

Flash window



Frame/Guard



3. Attach the frame.  
Insert until it clicks.



## Lamp cartridge replacement

A guide for the lamp cartridge replacement is approximately 2 years when the appliance is used at the recommended frequency and time.

The lamp cartridge replacement period is approximately 20 000 flashes.

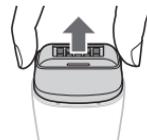
### Replacement period notification

The cartridge confirmation lamp (red) glows when the power is turned on with less than approximately 1 000 flashes remaining. The cartridge confirmation lamp (red) blinks when turning the power on if the lamp cartridge replacement interval has come. (See page 14.)

### Replacement and resetting of the lamp cartridge

1. Press  to turn the power off.
2. Remove the lamp cartridge.

① Remove the frame.



② Remove it by pulling it straight in the direction of the arrow.

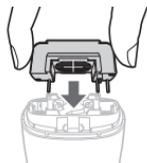


- Do not use a lamp cartridge that has been used. (Doing so may cause damage to the lamp cartridge.)

### 3. Attach a new lamp cartridge.

- ① Insert it straight in the direction of the arrow.

- Insert it firmly all the way in.



- ② Attach the frame.

Insert until it clicks.



### 4. Press and hold (for approximately 3 seconds) until the appliance beeps to reset it.

- Replacement is complete if the cartridge confirmation lamp (red) blinks twice and the alarm beeps.
- The power will not turn on unless the reset is completed.

#### Notes

- Always reset the appliance immediately after replacing the lamp cartridge. (The appliance cannot be reset if too much time has passed since replacing the lamp cartridge.)
- If the reset operation cannot be completed, recharge the appliance, reattach the lamp cartridge again and reset the appliance.

#### ► Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Service Centre.

Replacement lamp cartridge
----------------------------

WES2W13
---------

## Q&A

Question	Answer
What type of light is emitted from the flash window?	► Instantaneous flash from a xenon lamp.
Why can the appliance be used only by those over the age of 18?	► This is because of unstable hormone balance when growing up and the skin can become sensitive easily.
Can the appliance be used in areas other than underarms, arms, legs or bikini-line?	► Only use the appliance on underarms, arms, legs or bikini-line. (Do not use the appliance on the face or other areas.)
Is it alright to use the appliance everyday?	► Using the appliance on the same area everyday is not recommended. ► Please follow the guide for treatment frequency and time. (See page 10.)
Why is there a burning smell after a flash?	► This is because the flash applies heat to unwanted hair, and is not a sign of a malfunction. Remove any hair if it has grown too long. Also remove all trimmings remaining on the skin.
The light feels very bright while using the appliance but is this a problem?	► Apply the flash switch closely against the skin. (See page 13.) ► If the light is still a concern, wear sunglasses or other eye protection.

Question	Answer
The light feels hot while using the appliance but is this a problem?	▶ The sensation is different for each person but it may feel hotter if hair has not been removed properly. Please shave any hair short before flashing.
The treated skin turns red while using the appliance but is this a problem?	▶ The treated skin may temporarily turn red or feel painful depending on the body type or condition of the person using the appliance. Stop using the appliance immediately, and keep the skin cool and moist.
The pain and redness do not subside after use but is this a problem?	▶ If the symptoms subside within 2 days, use the appliance at a level that the symptoms do not appear. If the symptoms persist after 2 days, consult a dermatologist. (See page 12.)
Dirt on the guard cannot be removed.	▶ If the dirt cannot be removed even after cleaning, the light will become weaker and the guard will need to be replaced. Contact the store where you purchased the unit or a service centre authorized by Panasonic for repair. (Repair part: WESWH81P3107)

Question	Answer
Does the cartridge confirmation lamp flash when the level selector switch is pressed?	▶ The cartridge confirmation lamp will flash when the lamp cartridge is attached/unattached but this is not a malfunction. Reset the appliance if the lamp cartridge has been replaced. (See page 16.)

## Troubleshooting

Problem	Action
The flash window does not flash.	▶ Check that the level indication lamp (blue) has changed from blinking to glowing.
	▶ Press the flash switch perpendicularly against the skin until it flashes. (See page 13.)
	▶ If 10 continuous flashes have been emitted, temporarily move the appliance away from the skin.
The flash preparation time is long.	▶ If the cartridge confirmation lamp (red) is blinking, the lamp cartridge replacement period is up. Replace with a new lamp cartridge. (See pages 16 and 17.)
	▶ The flash preparation time may become longer to prevent the main body from overheating.

Problem	Action
The power turned off after all lamps blinked and the appliance beeped twice.	▶ Recommended ambient temperature for operation is 5 – 35 °C. The appliance might not be usable outside of the recommended temperature. (See page 15.)
The power turned off after the cartridge confirmation lamp (red) blinked quickly (twice/second) and the appliance emitted a series of beeps.	▶ The lamp cartridge is not attached correctly. Attach the lamp cartridge correctly. (See page 16.)
The power turned off after the cartridge confirmation lamp (red) blinked.	▶ The lamp cartridge replacement period is up. Replace with a new lamp cartridge. (See pages 16 and 17.)
The cartridge confirmation lamp (red) glows.	▶ The lamp cartridge replacement period is approaching. Prepare a new lamp cartridge. (See pages 16 and 17.)
The power turned off during use.	▶ For safety reasons, the power will turn off automatically if the appliance is not used for approximately 1 minute after the power is turned on. Turn the power on again.
The appliance can only be used a few times after charging.	▶ The battery has reached the end of its life. (See this page.)

Problem	Action
The appliance does not operate even after pressing the power switch.	▶ Press and hold the power switch (for approximately 3 seconds) when turning the power on. ▶ Charge the appliance. (See page 11.)

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service centre authorized by Panasonic for repair.

## Battery life

Approximately 3 years.

If the operating time is significantly shorter even after a full charge, the battery has reached the end of its life. (The battery life may change due to usage and storage conditions.) The battery in this appliance is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service centre.

## Removing the built-in rechargeable batteries

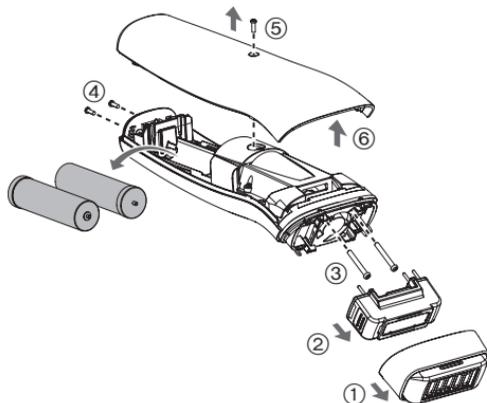
**Remove the built-in rechargeable batteries before disposing of the appliance.**

Please make sure that the batteries are disposed of at an officially designated location if there is one.

This figure must only be used when disposing of the appliance, and must not be used to repair it. If you dismantle the appliance yourself, it may cause malfunction.

- Remove the appliance from the AC adaptor.
- If the appliance can be turned on and emit light, use it until the battery is depleted.
- Wait for at least 10 minutes after turning the power off before disassembling the appliance.

- Perform steps ① to ⑥ and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



#### For environmental protection and recycling of materials

This appliance contains Li-ion batteries.

Please make sure that the batteries are disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

#### Specifications

Power supply	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Charging time	Approx. 3 hours

This product is intended for household use only.

Инструкция по эксплуатации  
(Бытовые) IPL система удаления волос (Фотоэпилятор)  
Модель № ES-WH80

## Содержание

<b>Указания по технике безопасности ...</b>	<b>22</b>	Для здоровой кожи.....	32
Использование по назначению.....	27	Индикаторы .....	32
Описание .....	27	Очистка .....	33
Обрабатываемые участки.....	28	Замена лампового картриджа .....	34
Инструкции по частоте и продолжительности обработки .....	28	Вопросы и ответы .....	35
Зарядка .....	29	Устранение неисправностей.....	36
Перед началом эксплуатации.....	30	Срок службы батареи .....	37
При первом использовании прибора... 30		Извлечение встроенных аккумуляторов... 37	
Использование.....	30	Технические характеристики .....	37

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните их для дальнейшего использования.

## Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара и повреждения имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

### Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.

 **ОПАСНОСТЬ**

Обозначает потенциальную опасность, которая приведет к серьезным травмам или смерти.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.

 **ВНИМАНИЕ**

Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам.

Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.

 Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.

 Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ► Предотвращение проблем с кожей и здоровьем

 Лица, использующие имплантированные медицинские приборы, такие как кардиостимулятор, не должны касаться данным устройством кожи в месте имплантации электронного медицинского прибора.  
- Это может привести к несчастному случаю или заболеванию.

 **Не используйте во время беременности или менструации.**  
- Это может привести к проблемам с кожей вследствие неустойчивого гормонального баланса.

 **Не используйте на татуировках.**  
- Это может привести к образованию ожоговых рубцов вследствие ожогов, покраснению кожи или появлению сыпи.

 **Не светите прямо в глаза.**  
- Это может привести к повреждению глаз.

 **Используйте только для подмышечных впадин, рук, ног или зоны бикини.**  
- Невыполнение этого требования может привести к ожогам, покраснению кожи или появлению сыпи.

### ► Питание

 **Не подключайте и не отключайте адаптер от бытовой розетки мокрыми руками.**  
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается повреждать или изменять, сильно гнуть, тянуть или крутить сетевой шнур. Кроме того, не ставьте ничего тяжелого на сетевой шнур и не передавливайте его. Не погружайте адаптер переменного тока в воду и никогда не мойте его водой.

 Не располагайте адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью, а также в непосредственной близости от воды.

Никогда не используйте прибор, если адаптер переменного тока поврежден или если сетевая вилка слишком свободно входит в бытовую розетку.

- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

Не используйте ничего, кроме прилагаемого адаптера переменного тока. Кроме того, не заряжайте какие-либо другие приборы с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

 - Это может привести к ожогам или пожару вследствие короткого замыкания.

Не используйте в случае превышения номинальной нагрузки в бытовой розетке или электропроводке.

 - Превышение номинальной нагрузки при подключении слишком большого количества штепселей в одну бытовую розетку может привести к пожару из-за перегрева.

Обязательно убедитесь в том, что прибор работает от источника электропитания, соответствующего его номинальному напряжению, указанному на адаптере переменного тока.

 Полностью вставьте адаптер или разъем для подключения питания к прибору.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

Всегда отключайте адаптер от бытовой розетки при чистке.

 - Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травмам.

Регулярно очищайте сетевую вилку и разъем для подключения питания к прибору с целью предотвращения накопления пыли.

 - Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции из-за влажности. Отключите адаптер и протрите сухой тряпкой.

## ► Данное изделие

 Данный продукт оснащен встроенной аккумуляторной батареей. Не подвергайте воздействию огня или высоких температур. Запрещается заряжать, использовать или оставлять при высоких температурах.

- Это может привести к перегреву, воспламенению или взрыву.

 Не храните в местах, доступных для детей. Не позволяйте им пользоваться прибором.

- Это может привести к несчастному случаю или травме.

Не вносите изменений и не ремонтируйте.

 - Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта (замены батареи и т.д.).

# ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не разбирайте прибор, за исключением случаев, когда он подвергается утилизации.



- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Не храните прибор в ванной комнате или месте с высоким уровнем влажности. Также не оставляйте в таких местах, где на прибор может попасть вода (например, на туалетном столике).



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

Не погружайте прибор в воду и не мойте его водой.



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

**Берегите прибор от попадания влаги.**

► В случае неправильной работы или неисправности

Немедленно прекратите использование и отключите адаптер, если возник сбой или какие-либо неисправности.

- Использование его в таких условиях может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

<Причины сбоев и неисправностей>



- Корпус, адаптер или сетевой шнур деформирован или чрезмерно горячий.
- Корпус, адаптер или сетевой шнур пахнет гарью.
- Возникает необычный звук, исходящий от корпуса, адаптера или сетевого шнура во время работы или зарядки.
- Обратитесь за проверкой или ремонтом в авторизованный сервисный центр.

► Также соблюдайте следующие меры предосторожности

Не снимайте ламповый картридж, если только не требуется замена.

Во время замены лампового картриджа не касайтесь области [.....].



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.



Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих



знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность.

Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

Шнур электропитания не может быть заменен. Если шнур электропитания поврежден, адаптер переменного тока следует выбросить.



- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

# ВНИМАНИЕ

## ► Защита кожи

Следующие лица не должны использовать этот прибор:

- Страдающие дерматитом
- Страдающие атопическим дерматитом или сыпью и другими кожными заболеваниями
- Страдающие аллергическим диатезом или с чувствительной кожей, которая легко раздражается от косметики, одежды, металлов и т.д.
- С кожей, чувствительной к воздействию солнечного света

Не используйте на следующих участках тела:

- На загорелой коже
- На темно-коричневых или черных участках кожи, таких как родинки (См. лист "Возможные цвета волос и кожи".)
- На струпьях, травмах, сыпи, синяках, бородавках, прыщах, раке кожи, стригущем лишае (дерматомикозе), фолликулите, раздраженной коже, укусах насекомых и т.д.
- На лице и половых органах
- На ангиоме
- На участках, где применялась косметическая хирургия

Не используйте в следующих случаях:

- Если вы плохо себя чувствуете или чувствуете, что что-то не так с вашей кожей или телом

Не используйте повторно на одном участке, и не используйте функцию фотозащиты больше 3-х раз в неделю.

- Это может привести к травмам кожи, воспалению, кровотечению, усилению боли или другим проблемам, либо к ухудшению имеющихся симптомов.

 Не используйте треснувшие ламповые картриджи.

- Это может привести к травме кожи.

 Не снимайте рамку, если только не требуется чистка или замена лампового картриджа.

- Это может привести к травме кожи или пальцев.

 Допускается использование только лицами старше 18 лет.

- Невыполнение этого требования может привести к травме или воспалению кожи, кровотечению или усилению боли.

 Прежде чем использовать, убедитесь, что на рамке и окне излучателя нет деформаций, трещин или повреждений.

- Невыполнение этого требования может привести к травмам кожи.

Лица, принимающие медицинские препараты, должны проконсультироваться с дерматологом.



- В зависимости от типа принимаемого медицинского препарата кожа может быть чувствительна к стимуляции светом, что может привести к проблемам с кожей.

В случае воспаления (например, при покраснении кожи) прекратите пользоваться прибором, и обратитесь к дерматологу, если через 2 дня воспаление не проходит.



- Невыполнение этого требования может привести к ухудшению симптомов.

## ► Питание

Не допускайте, чтобы мусор прилипал к сетевой вилке или разъему для подключения питания к прибору.



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

Не наматывайте сетевой шнур вокруг адаптера во время хранения.



- Это может привести к излому шнура под нагрузкой, и, как следствие, к пожару по причине короткого замыкания.

## ВНИМАНИЕ

При отключении адаптера или разъема для подключения питания к прибору держитесь за них, а не за сетевой шнур.

 - Отключение, держась за сетевой шнур, может привести к поражению электрическим током или травме.

Отключите адаптер от бытовой розетки, когда прибор не заряжается.

 - Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару из-за утечки тока в результате износа изоляции.

### ► Данное изделие

 Не используйте на коже, смоченной водой, лосьоном, кремом для бритья или другими продуктами.

- Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

 Не роняйте и не подвергайте ударам.

- Это может привести к травмам.

 Не снимайте рамку сразу после использования функции фотозпилиания.

- Это может привести к ожогам, поскольку окно излучателя сильно нагревается.

### ► Соблюдайте следующие меры предосторожности

 Не используйте на одежде или волосах на голове.

- Это может привести к ожогам или обесцвечиванию.

### ► Утилизация аккумулятора

## ОПАСНОСТЬ

Аккумулятор предназначен исключительно для использования с этим прибором. Не используйте аккумулятор с другими устройствами.

Не заряжайте аккумулятор после того, как он был вынут из устройства.

• Не бросайте в огонь и не нагревайте.

• Не ударяйте, не разбирайте, не модифицируйте и не прокалывайте.

 • Не позволяйте положительным и отрицательным клеммам аккумулятора входить в контакт друг с другом через металлические предметы.

• Не переносите и не храните аккумулятор вместе с металлическими украшениями, такими как цепочки, заколки.

• Не заряжайте, не используйте и не оставляйте аккумулятор там, где он будет подвергаться воздействию высоких температур, например, под прямыми солнечными лучами или вблизи других источников тепла.

• Никогда не нарушайте изоляцию аккумулятора.

- Это может привести к перегреву, воспламенению или взрыву.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После снятия аккумулятора держите его в месте, недоступном для детей.

 - Аккумулятор может нанести вред организму при случайном проглатывании.

Если это произошло, немедленно обратитесь к врачу.

# ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При протечке аккумуляторной жидкости соблюдайте следующие процедуры. Не прикасайтесь к аккумулятору голыми руками.

- Аккумуляторная жидкость может привести к слепоте при попадании в глаза.

- Не трите глаза. Немедленно промойте чистой водой и обратитесь к врачу.

- При попадании на кожу или одежду аккумуляторная жидкость может вызвать воспаления или травмы.

Тщательно смойте ее чистой водой и обратитесь к врачу.

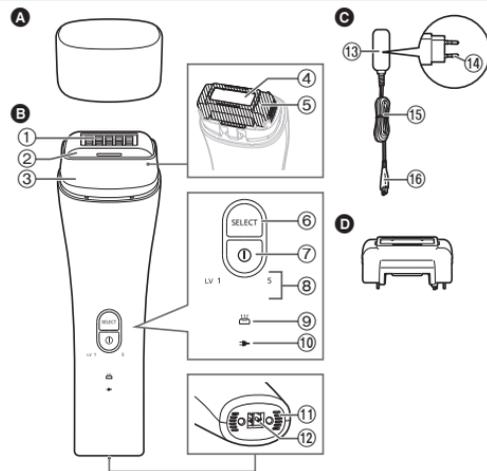
## Использование по назначению

- Используйте функцию фотозпиляции только после удаления лишних волос.

Обработка импульсами без удаления волос может привести к застреванию волос в защитной крышке или окне излучателя, что не позволит убрать грязь. Перед использованием вытрите воду или пот с обрабатываемого участка и уберите прилипшие к коже волосы.

- Не используйте для чистки прибора растворитель, бензин, спирт и т.д. Это может привести к поломке, растрескиванию или обесцвечиванию корпуса. Протирайте сухой тканью.
- Не оставляйте прибор в местах с высокой температурой. Это может привести к неисправности.

## Описание



### А Крышечка

### Б Корпус

- 1 Защитная крышка (деталь с сеточкой)
- 2 Переключатель излучения
- 3 Рамка
- 4 Окно излучателя
- 5 Ламповый картридж
- 6 Переключатель выбора уровня (мигает)
- 7 Переключатель питания (мигает) (См. стр. 30 и 32.)
- 8 Индикатор уровня (синий)
- 9 Индикатор подтверждения картриджа (красный) (См. стр. 32.)

- 10 Индикатор зарядки/уведомления (красный) (См. стр. 32.)

- 11 Вентиляционное отверстие
- 12 Гнездо для подключения зарядного устройства

### С Адаптер переменного тока (RE7-87)

- 13 Адаптер
- 14 Сетевая вилка
- 15 Сетевой шнур
- 16 Разъем для подключения питания к прибору

Принадлежность

### Д Ламповый картридж (x1)

## Обрабатываемые участки

Данный прибор можно использовать на участках тела, обозначенных .



Подмышечные впадины



Руки



Ноги



Зона бикини\*



\* Прежде чем приступить к обработке зоны бикини, оденьте купальник, нижнее белье и т.п., чтобы определиться с обрабатываемым участком.

## Инструкции по частоте и продолжительности обработки

### Частота обработки

#### Ноги/Руки

Используйте раз в 2 недели первые 2 месяца.

Используйте раз в 4 недели с 3-го месяца.

#### Подмышечные впадины/Зона бикини

Используйте раз в неделю первые 2 месяца.

Используйте раз в 2 недели с 3-го месяца.

### Инструкции по времени обработки

Ноги	Приблизительно 10 минут за один сеанс для обеих ног (приблизительно 190 импульсов)
Руки	Приблизительно 5 минут за один сеанс для обеих рук (приблизительно 90 импульсов)
Подмышечные впадины	Приблизительно 2 минуты за один сеанс для обеих подмышечных впадин (приблизительно 30 импульсов)
Зона бикини	Приблизительно 2 минуты за один сеанс (приблизительно 30 импульсов)

- Не используйте повторно на одном участке, и не используйте функцию фотозпиляции больше 3-х раз в неделю. Постарайтесь использовать прибор максимум до 2-х раз в неделю, даже если удаление волос пока не требуется. (Эффективность обработки зависит от участка тела и телосложения.)
- Если прибор некоторое время не использовался, продолжайте использовать с той же частотой, что и в первые 2 месяца.
- Длительность обработки зависит от места роста и количества волос, обрабатываемого участка и способа использования прибора.
- Сначала удалите на обрабатываемом участке все лишние волосы. Используйте отдельную бритву или электробритву.

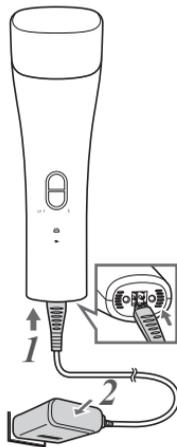
- Данный прибор не обеспечивает перманентную эпиляцию. В случае прекращения использования прибора лишние волосы со временем отрастут.

## Зарядка

- 1** Надежно вставьте разъем для подключения питания к прибору в гнездо для подключения зарядного устройства в нижней части корпуса.
- 2** Надежно подключите адаптер к электрической розетке.
- 3** Убедитесь, что индикатор зарядки/уведомления горит.

В процессе зарядки	После завершения зарядки
	
Загорится красный индикатор.	Красный индикатор гаснет.

- Время зарядки может отличаться, если прибор используется впервые или не использовался больше полугода или дольше. Индикатор на корпусе может не светиться в течение нескольких минут после начала зарядки, но он загорится, если зарядка продолжится.
- Зарядка занимает около 3 часов.
- Время зарядки может отличаться в зависимости от зарядной емкости.



<Проверка завершения зарядки>

Нажмите переключатель питания при подключенном адаптере переменного тока. Индикатор зарядки/уведомления загорается и приблизительно через 5 секунд гаснет.

## 4 Выключите адаптер из электрической розетки и отсоедините разъем для подключения питания к прибору от корпуса.

(в целях безопасности и для уменьшения энергопотребления)

- Зарядка в течение 3 часов или дольше не нанесет вреда корпусу.
- Полной зарядки прибора хватает на излучение приблизительно 600 импульсов.
- Количество импульсов зависит от температуры воздуха и способа использования прибора.

### Примечания

- Рекомендованная температура воздуха во время зарядки составляет 15 °C - 35 °C. Если температура воздуха не соответствует рекомендованной, зарядка может быть невозможна.
- Зарядка прибора после каждого использования не влияет на срок службы аккумулятора.
- Если во время зарядки из радиоприемников и других устройств доносится шум помех, заряжайте прибор от другой электрической розетки.

## Перед началом эксплуатации

- Не используйте прибор в темном помещении. Это может привести к временному раздражению глаз.
- Сначала удалите на обрабатываемом участке все лишние волосы.
- Перед использованием вытрите воду или пот с обрабатываемого участка и уберите прилипшие к коже волосы. Иначе это сделает невозможным удаление грязи с защитной крышки или окна излучателя.

## При первом использовании прибора

Убедитесь, что уровень мощности подходит вашей коже.

Установите уровень мощности 1 (LV1) и обработайте участок одним импульсом.

Через 2 дня ↓ Если кожа в порядке

Установите уровень мощности 1 (LV1) и начните обрабатывать требуемый участок.

- Инструкции по частоте и продолжительности обработки (См. стр. 28.)

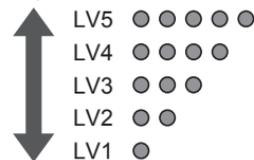
Через 2 недели\* ↓ Если кожа в порядке  
\*Для подмышечных впадин и зоны бикини: через 1 неделю

Если требуется увеличить уровень мощности, обработайте участок одним импульсом, после чего в течение приблизительно 2-х дней следите за состоянием кожи. Повышайте мощность излучения на один шаг за раз.

- Если через 2 дня или больше наблюдается сильная боль или покраснение, прекратите пользоваться прибором и обратитесь к дерматологу.

<Уровни мощности>

Большая эффективность обработки



Минимальная боль или раздражение

## Использование

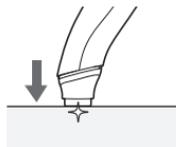
- Питание не включается даже после нажатия выключателя и после подключения адаптера переменного тока к корпусу.
- Рекомендованная температура воздуха во время работы составляет 5 °С – 35 °С. Если температура выходит за пределы рекомендованной, прибор может не работать.

- 1 Снимите крышечку.**
- 2 Нажмите и удерживайте (приблизительно 3 секунды) , чтобы включить питание.**
  - Если прибор не используется приблизительно 1 минуту, питание автоматически выключается.
- 3 Нажмите , чтобы выбрать уровень мощности.**
  - При включении питания выбран уровень 1.
  - Уровень переключается циклически в последовательности 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 при нажатии переключателя выбора уровня.
  - Индикатор уровня мигает, а затем включается. (Раздается звуковой сигнал готовности к импульсу.)

#### 4 После того как загорится индикатор уровня, прижмите защитную крышку к коже и держите до излучения импульса.

После того как прибор подаст звуковой сигнал, прижмите головку перпендикулярно к коже.

- Прежде чем использовать прибор убедитесь, что поблизости нет других людей.
- Инструкции по фотоэпиляции (См. на этой стр.)
- После того как прибор подаст звуковой сигнал, подготовка к импульсу завершена.

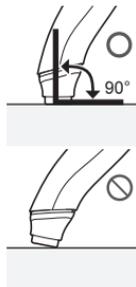


#### 5 Нажмите , чтобы выключить питание.

### Инструкции по надлежащей фотоэпиляции

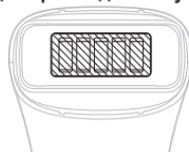
#### Инструкция 1

Прижмите защитную крышку перпендикулярно к коже и держите ее в таком положении. Из окна излучателя не будут излучаться импульсы, если прибор не прижат к коже перпендикулярно.



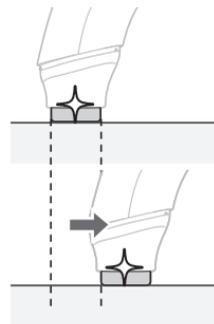
#### Инструкция 2

Размер защитной крышки (деталь с сеточкой) служит ориентиром для определения области фотоэпиляции при каждом импульсе.



 : Область фотоэпиляции при каждом импульсе

- После того как прибор подаст звуковой сигнал, подготовка к импульсу завершена.



#### Серия импульсов

После одного импульса переместите прибор к следующему участку, удерживая прибор прижатым к коже. Допускается излучение до 10 импульсов с интервалом приблизительно 3 секунды.



- После 10 импульсов окно излучателя перестанет излучать импульсы. Уберите прибор от кожи и повторите.
- Не используйте прибор повторно на одном участке.

## Для здоровой кожи

После фотоэпиляции рекомендуется следующий уход для кожи.

1. Охладите кожу при помощи полотенца, смоченного в ледяной воде.



2. Увлажните кожу при помощи лосьона и т.п.



## Индикаторы

### ► Обычная индикация

	<p>Индикатор уровня (синий) мигает (один раз в секунду). На изображении слева выбран 5 уровень.</p> <p>Выполняется подготовка к импульсу.</p>
	<p>Индикатор уровня (синий) горит. На изображении слева выбран 5 уровень.</p> <p>Устройство готово к излучению импульса.</p>

### ► Меньше 1 000 импульсов до замены лампового картриджа

<p>LV 1 5</p>	<p>Индикатор подтверждения картриджа (красный) горит.</p> <p>До замены лампового картриджа осталось меньше 1 000 импульсов.</p> <p>Подготовьте новый ламповый картридж. (См. стр. 34.)</p>
---------------	--

### ► Замена лампового картриджа

<p>LV 1 5</p>	<p>Индикатор подтверждения картриджа (красный) мигает (один раз в секунду) и через 5 секунд выключается питание.</p> <p>Если требуется замена лампового картриджа, функция фотоэпиляции не работает.</p> <p>Замените ламповый картридж. (См. стр. 34.)</p>
---------------	--

### ► Уведомление о зарядке

<p>LV 1 5</p>	<p>Индикатор зарядки/уведомления (красный) мигает (один раз в секунду).</p> <p>Низкий заряд аккумулятора.</p> <p>Рекомендуется выполнить зарядку.</p>
---------------	---

## ► Отображение неисправности

<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Проблемы с зарядкой]</b> Индикатор зарядки/уведомления (красный) быстро мигает (два раза в секунду).</p> <p>Рекомендованная температура воздуха во время зарядки составляет 15 °С - 35 °С. Проверьте температуру воздуха в помещении, где выполняется зарядка прибора, и повторите зарядку.</p>
<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Картридж]</b> Индикатор подтверждения картриджа (красный) быстро мигает (два раза в секунду), прибор подает несколько звуковых сигналов и через 5 секунд выключается питание.</p> <p>Ламповый картридж вставлен неправильно. Установите ламповый картридж правильно, убедившись, что прибор выключен. (См. стр. 34.)</p>
<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Другие неисправности]</b> Индикатор уровня (синий), индикатор подтверждения картриджа (красный) и индикатор зарядки/уведомления (красный) мигают одновременно (один раз в секунду), прибор подает два звуковых сигнала и через 5 секунд выключается питание.</p> <p>Рекомендованная температура воздуха во время работы составляет 5 °С - 35 °С. Проверьте температуру воздуха в помещении, где будет использоваться прибор, и включите его снова. (Прибор может не сразу адаптироваться к температуре воздуха после смены места.) Если проблема повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p>

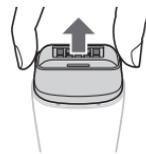
## Очистка

Прежде чем чистить, обязательно выключите питание и подождите 2-3 минуты.

### ► Окно излучателя/Рамка

Почистите защитную крышку или окно излучателя от обрезков волос. Невыполнение этого требования может усложнить уборку грязи и ослабить свет излучателя.

1. Снимите рамку.



2. Тщательно вытрите грязь сухой тканью.

Окно излучателя

Рамка/Защитная крышка



3. Установите рамку.  
Вставьте до щелчка.



## Замена лампового картриджа

Заменять ламповый картридж рекомендуется приблизительно каждые 2 года, если прибор используется с рекомендованной частотой и продолжительностью.

Срок службы лампового картриджа составляет приблизительно 20 000 импульсов.

### Уведомление о необходимости замены

Индикатор подтверждения картриджа (красный) загорается при включении питания, если до окончания срока службы картриджа осталось меньше 1 000 импульсов.

Индикатор подтверждения картриджа (красный) мигает при включении питания, если настало время замены лампового картриджа. (См. стр. 32.)

## Замена и сброс лампового картриджа

1. Нажмите , чтобы выключить питание.
2. Снимите ламповый картридж.

- ① Снимите рамку.



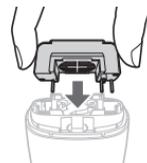
- ② Чтобы снять, потяните прямо в направлении стрелки.



- Не используйте ранее использованный ламповый картридж. (Это может привести к повреждению лампового картриджа.)

3. Установите новый ламповый картридж.

- ① Вставляйте его прямо в направлении стрелки.
  - Вставьте плотно до упора.



- ② Установите рамку. Вставьте до щелчка.



4. Нажмите и удерживайте (приблизительно 3 секунды)  до звукового сигнала, чтобы выполнить сброс прибора.
  - Замена считается выполненной, если индикатор подтверждения картриджа (красный) мигнет два раза и раздастся звуковой сигнал.
  - Питание не включится, если не будет выполнен сброс.

### Примечания

- Всегда выполняйте сброс прибора сразу после замены лампового картриджа. (Сброс прибора выполнить не удастся, если после замены лампового картриджа прошло слишком много времени.)
- Если не удается выполнить операцию сброса, снова зарядите прибор, повторно установите ламповый картридж и выполните сброс прибора.

### ► Запасные детали

Запасные детали можно приобрести у дилера или в сервисном центре.

Запасной ламповый картридж	WES2W13
----------------------------	---------

## Вопросы и ответы

Вопрос	Ответ
Свет какого типа излучается из окна излучателя?	▶ Мгновенная вспышка ксеноновой лампы.
Почему этим прибором могут пользоваться только лица, старше 18 лет?	▶ Это связано с неустойчивым гормональным балансом при взрослении и высокой чувствительностью кожи.
Можно ли использовать прибор на других участках, кроме подмышечных впадин, рук, ног и зоны бикини?	▶ Используйте прибор только на подмышечных впадинах, руках, ногах и зоне бикини (не используйте прибор на лице или других участках).
Можно ли использовать прибор каждый день?	▶ Использовать прибор каждый день на одном участке не рекомендуется. Соблюдайте инструкции по частоте и продолжительности обработки. (См. стр. 28.)
Почему после импульса чувствуется запах гари?	▶ Это связано с воздействием тепла, излучаемого во время импульса, на оставшиеся волосы, и не является следствием неисправности. Удаляйте волосы, если они отросли слишком сильно. Также удаляйте с кожи обрезки волос.
Свет, излучаемый при использовании прибора, кажется очень ярким. Это нормально?	▶ Прижимайте переключатель излучения вплотную к коже. (См. стр. 31.) ▶ Если свет все еще мешает, воспользуйтесь солнцезащитными очками или другими средствами защиты глаз.

Вопрос	Ответ
Свет, излучаемый при использовании прибора, кажется горячим. Это нормально?	▶ Ощущения разнятся в зависимости от человека, но если на коже остались волосы, то температура может казаться более высокой. Сбривайте волосы, прежде чем обрабатывать участок импульсом.
При использовании прибора обработанная кожа краснеет. Это нормально?	▶ В зависимости от телосложения и состояния здоровья человека, использующего прибор, обработанная кожа может временно покраснеть или болеть. Немедленно прекратите пользоваться прибором, после чего охладите и увлажните кожу.
После использования боль и покраснение не проходят, это нормально?	▶ Если в течение 2-х дней симптомы проходят, продолжайте пользоваться прибором на таком уровне, чтобы эти симптомы не появлялись. Если после 2-х дней симптомы не проходят, обращайтесь к дерматологу. (См. стр. 30.)
Не удается счистить грязь с защитной крышки.	▶ Если грязь остается даже после очистки, свет ослабевает и защитную крышку следует заменить. Обратитесь для ремонта в магазин, где был приобретен данный прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic. (Запасная деталь: WESWH81P3107)

Вопрос	Ответ
Мигает ли индикатор подтверждения картриджа при нажатии переключателя выбора уровня?	Индикатор подтверждения картриджа мигает при установке/снятии лампового картриджа, но это не является неисправностью. Выполните сброс прибора в случае замены лампового картриджа. (См. стр. 34.)

## Устранение неисправностей

Проблема	Действия
Из окна излучателя не излучаются импульсы.	► Убедитесь, что индикатор уровня (синий) перестал мигать и горит постоянно.
	► Прижмите переключатель излучения перпендикулярно к коже до подачи импульса. (См. стр. 31.)
	► После излучения серии из 10 импульсов временно уберите прибор от кожи.
	► Если мигает индикатор подтверждения картриджа (красный), требуется замена лампового картриджа. Замените на новый ламповый картридж. (См. стр. 34.)
Подготовка к импульсу занимает много времени.	► Подготовка к импульсу может занимать больше времени для предотвращения перегрева корпуса.
Питание выключилось, после того как мигнули все индикаторы и прибор подал два звуковых сигнала.	► Рекомендованная температура воздуха во время работы составляет 5 °C – 35 °C. Если температура выходит за пределы рекомендованной, прибор может не работать. (См. стр. 33.)

Проблема	Действия
Питание выключилось, после того как индикатор подтверждения картриджа (красный) быстро замигал (два раза в секунду) и прибор подал несколько звуковых сигналов.	► Ламповый картридж вставлен неправильно. ► Установите ламповый картридж правильным образом. (См. стр. 34.)
Питание выключилось, после того как мигнул индикатор подтверждения картриджа (красный).	► Срок службы лампового картриджа закончился. ► Замените на новый ламповый картридж. (См. стр. 34.)
Индикатор подтверждения картриджа (красный) горит.	► Срок службы лампового картриджа скоро закончится. ► Подготовьте новый ламповый картридж. (См. стр. 34.)
Во время работы выключилось питание.	► В целях безопасности питание прибора автоматически выключается, если он не используется приблизительно 1 минуту после включения. Снова включите питание.
После зарядки прибор можно использовать только несколько раз.	► Срок службы аккумулятора закончился. (См. стр. 37.)
После нажатия переключателя питания прибор не включается.	► Для включения питания нажмите и удерживайте переключатель питания (приблизительно 3 секунды). ► Зарядите прибор. (См. стр. 29.)

Если проблему решить не удастся, обратитесь в магазин, где был приобретен данный прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

## Срок службы батареи

Приблизительно 3 года.

Если время работы оказывается очень коротким даже после полной зарядки, срок службы аккумулятора закончился.

(Срок службы аккумулятора зависит от условий использования и хранения.)

Аккумулятор данного прибора не предназначен для самостоятельной замены пользователем. Замена аккумулятора должна выполняться в авторизованном сервисном центре.

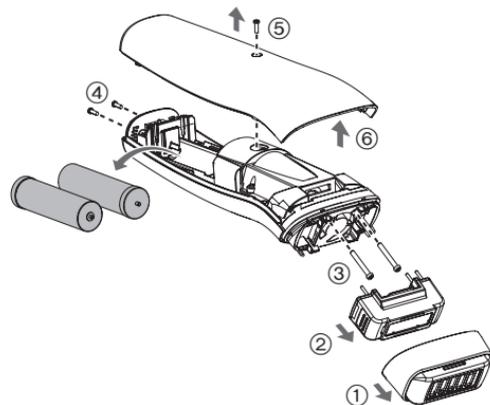
## Извлечение встроенных аккумуляторов

**Перед утилизацией прибора удалите из него аккумуляторы.**

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батарей была выполнена в официальном пункте приема, при наличии такового в вашем городе.

Данный рисунок предназначен для использования только при утилизации прибора, а не для ремонта. Если вы разберете прибор самостоятельно, это может привести к неисправности.

- Отсоедините прибор от адаптера переменного тока.
- Если прибор включается и излучает свет, используйте до полной разрядки аккумулятора.
- Подождите не меньше 10 минут после выключения питания, и только потом разбирайте прибор.
- Выполните шаги с ① по ⑥, приподнимите и удалите батарею.
- Избегайте короткого замыкания между положительной и отрицательной клеммами извлеченного аккумулятора, изолируя клеммы при помощи клейкой ленты.



### Рекомендации по охране окружающей среды и переработке отходов

Данный прибор содержит литий-ионный аккумулятор.

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация аккумуляторов была выполнена в официальном пункте приема, при наличии такового в вашей стране.

### Технические характеристики

Питание	См. табличку номиналов на адаптере сети переменного тока. (автоматическое преобразование напряжения)
Время зарядки	Прибл. 3 часа

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5  
Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок  
службы для данного изделия равен 7 годам с даты  
производства при условии, что изделие используется в строгом  
соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации  
и применимыми техническими стандартами.



**Панасоник Корпорэйшн**

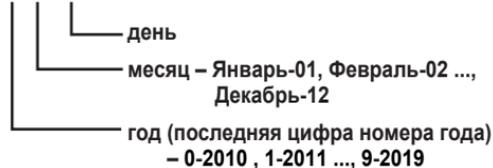
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Японии

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана в  
виде номера на изделии и адаптере переменного тока.

Номер: X XX XX



## Зміст

<b>Заходи безпеки .....</b>	<b>40</b>	Для здоров'я шкіри .....	50
Використання за призначенням.....	45	Індикатори.....	50
Будова епілятора.....	45	Чищення .....	51
Оброблювані ділянки .....	46	Заміна модуля лампи.....	52
Інструкції з частоти та тривалості обробки .....	46	Питання та відповіді .....	53
Заряджання.....	47	Усунення несправностей.....	54
Перед початком використання.....	48	Термін дії акумулятора .....	55
При першому використанні приладу ...	48	Вилучення вбудованих акумуляторів...	55
Використання .....	48	Технічні характеристики .....	56

Дякуємо за придбання цього продукту Panasonic.

Перш ніж починати користуватись цим приладом, уважно прочитайте дані інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

## Заходи безпеки

Щоб зменшити ризик отримання травм, загибелі людей, ураження електричним струмом, пожежі і пошкодження майна, дотримуйтесь наведених далі заходів безпеки.

### Пояснення до символів

Такі символи використовуються для класифікації та опису рівня небезпеки, травм і матеріального збитку, які може спричинити невиконання зазначених вимог і неналежне використання приладу.

 **НЕБЕЗПЕЧНО** Позначає потенційну небезпеку, яка призводить до серйозних травм або смерті.

 **ОБЕРЕЖНО** Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смерті.

 **УВАГА** Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до незначних травм.

Такі символи використовуються для класифікації та опису типу інструкцій, яких необхідно дотримуватися.

 Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку не слід виконувати під час експлуатації.

 Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку слід виконувати заради безпечної експлуатації.

## ОБЕРЕЖНО

► Для запобігання проблемам зі шкірою та здоров'ям

 Особи, що використовують імплантовані медичні електронні пристрої, такі як кардіостимулятор, не повинні торкатись цим пристроєм тієї ділянки шкіри, де імплантовано медичний електронний пристрій.

- Це може призвести до нещасливого випадку або захворювання.

 **Не використовуйте під час вагітності або менструації.**  
- Це може призвести до проблем зі шкірою через нестабільний гормональний баланс.

 **Не використовуйте на татуюваннях.**  
- Це може призвести до появи на шкірі келоїдних рубців через опіки або почервоніння чи висипу іншого типу.

 **Не світіть безпосередньо в очі.**  
- Це може призвести до травмування очей.

 **Використовуйте тільки на пахвах, руках, ногах чи зоні бікіні.**  
- Невиконання цієї вимоги може призвести до появи на шкірі опіків або почервоніння чи висипу іншого типу.

► Живлення

 **Не підключайте до розетки і не відключайте з розетки адаптер мокрими руками.**  
- Це може призвести до ураження електричним струмом або травм.

# **ОБЕРЕЖНО**

Не пошкоджуйте, не змінюйте, не перегинайте, не тягніть і не перекручуйте шнур. Також не кладіть важкі предмети і не стискайте шнур.

Не занурюйте адаптер змінного струму у воду і не мийте його водою.

 Не розташовуйте адаптер змінного струму на або біля раковин та ванн.

Забороняється використовувати пристрій, якщо адаптер змінного струму пошкоджений або якщо штепсельна вилка недостатньо щільно підключена до розетки.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.

Не використовуйте інші адаптери змінного струму, крім того, що йде у комплекті. Також не використовуйте доданий адаптер змінного струму для зарядження інших пристроїв.

 - Це може призвести до опіків або пожежі через коротке замикання.

Не використовуйте у спосіб, що призведе до перевищення потужності побутової розетки або проводки.

 - Перевищення потужності внаслідок підключення надмірної кількості вилок до однієї розетки може призвести до пожежі через перегрів.

Завжди перевіряйте, щоб пристрій працював від джерела живлення, відповідного його номінальній напрузі, зазначеній на адаптері змінного струму. Повністю вставляйте адаптер або штекер.

 - Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Перед початком чищення завжди відключайте адаптер від електричної розетки.

 - Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або травм.

Регулярно очищуйте вилку і штекер, щоб запобігти накопиченню пилу.

 - Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі через порушення ізоляції внаслідок вологості. Від'єднайте адаптер і протріть його сухою тканиною.

## ► Даний виріб

Цей пристрій оснащено вбудованим акумулятором. Не кидайте його у вогонь і не піддавайте впливу тепла. Не заряджайте, не використовуйте і не залишайте його при високих температурах.

 - Це може призвести до перегріву, займання або вибуху.

Не зберігайте прилад в місці, доступному для дітей. Не дозволяйте їм використовувати прилад.

 - Це може призвести до нещасливого випадку або травмування.

Не модифікуйте і не ремонтуйте прилад.

 - Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм. Зверніться в офіційний сервісний центр для ремонту (заміни батареї тощо).

Ніколи не розбирайте прилад, за винятком випадків утилізації продукту.

 - Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм.

Не зберігайте прилад у ванній кімнаті або місці із високою вологістю. Також не кладіть у місці, де на прилад може потрапити вода (наприклад, на туалетний столик).

 - Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

## **ОБЕРЕЖНО**

Не занурюйте прилад у воду і не мийте його водою.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.



**Зберігайте прилад сухим.**

### ► В разі несправності або неправильної роботи

Негайно припиніть використання і від'єднайте адаптер у разі ненормальної роботи або несправності.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм.

**<Випадки ненормальної роботи або несправності>**



• Корпус, адаптер або шнур живлення деформовані або занадто гарячі.

• Корпус, адаптер або шнур пахнуть паленим.

• Під час використання або зарядження у корпусі, адаптері або шнурі спостерігається незвичний звук.

- Негайно зверніться до офіційного сервісного центру для огляду або ремонту.

### ► Також обов'язково дотримуйтесь таких правил техніки безпеки

Не знімайте модуль лампи, окрім як під час заміни.

Не торкайтесь ділянки, позначеної , під час заміни модуля лампи.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.



Даний пристрій заборонений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також особами з браком досвіду, окрім як під наглядом або після інструктажу щодо використання даного пристрою, проведеного особами, відповідальними за їх безпеку.



Не допускайте, щоб діти гралась з даним пристроєм.

- Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

Шнур живлення не можна заміняти. Якщо шнур живлення пошкоджений, адаптер змінного струму необхідно утилізувати.



- Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

# УВАГА

## ► Для захисту шкіри

Такі особи не повинні використовувати цей прилад:

- Особи, що страждають на дерматит
- Особи, що страждають atopічним дерматитом або висипами і іншими шкірними захворюваннями
- Особи, що страждають на алергічний діатез або мають чутливу шкіру, що легко подразнюється косметикою, одягом, металами тощо
- Особи, шкіра яких чутлива до сонячного світла

Не використовуйте прилад на таких ділянках тіла:

- На засмаглій шкірі
- На темно-коричневих або чорних ділянках шкіри, як-от родимках (Див. лист "Доступний колір волосся та шкіри".)
- За наявності струпів, травм, висипу, синців, гузок, прищів, раку шкіри, стригучого лишая (дерматофітозу), фолікуліту, подразненої шкіри, укусів комах тощо
- На обличчі та статевих органах
- На ангіомі
- На ділянках, де застосовувалась косметична хірургія

Не використовуйте прилад у таких випадках:

- Якщо ви захворіли або відчуваєте незвичайні відчуття в шкірі або тілі

Не використовуйте повторно на одній ділянці, та не використовуйте функцію фотоепіляції частіше 3-х разів на тиждень.

- Це може призвести до травмування шкіри, запалення, кровотечі, посилення болю або інших проблем, чи погіршення цих симптомів.

 Не використовуйте модуль лампи, що тріснув.

- Це може призвести до травмування шкіри.



Не знімайте рамку, окрім як під час чищення або заміни модуля лампи.

- Це може призвести до травмування шкіри або пальців.



Призначено лише для використання особами старше 18 років.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування чи запалення шкіри, кровотечі або посилення болю.



Перед використанням переконайтесь, що на рамці та віконці надсилання імпульсів немає деформацій, тріщин або ушкоджень.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування шкіри.



Особи, що приймають ліки, повинні проконсультуватись із дерматологом.

- Залежно від типу ліків, що приймаються, шкіра може стати чутливою до стимуляції світлом, що може призвести до проблем зі шкірою.



У разі запалення (наприклад, якщо шкіра почервоніла), припиніть користуватись приладом, а якщо через 2 дні запалення все ще не проходить, зверніться до дерматолога.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до погіршення симптомів.

## ► Живлення



Не допускайте потрапляння дрібних металевих предметів або сміття до вилки або штекера.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.



Забороняється намотувати шнур навколо адаптера під час зберігання.

- Це може призвести до переламування шнура внаслідок надмірного натягу і спричинити пожежу через коротке замикання.

## УВАГА

 Під час від'єднання адаптера або штекера тримайтеся за адаптер чи штекер, а не за шнур.

- Якщо вимикати, тримаючись за шнур, це може призвести до ураження електричним струмом або травм.

**Від'єднуйте адаптер від розетки після завершення заряджання.**

 - Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через виток в результаті зносу ізоляції.

### ► Даний виріб

 Не використовуйте на шкірі, змоченій водою, лосьйоном, кремом для гоління або іншими засобами.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або несправності.

 Не роняйте прилад і не піддавайте його удару.

- Це може призвести до травм.

**Не знімайте рамку одразу після використання функції фотоепіляції.**

 - Це може призвести до опіків, оскільки віконце надсилання імпульсів сильно нагрівається.

### ► Дотримуйтеся таких правил техніки безпеки

 Не використовуйте на одязі або волоссі на голові.

- Це може призвести до опіків або знебарвлення.

## ► Утилізація акумулятора

## НЕБЕЗПЕЧНО

Акумулятор призначений виключно для використання з цим приладом. Не використовуйте акумулятор із іншими продуктами.

Не заряджайте акумулятор після того, як він був вилучений із продукту.

• Не кидайте акумулятор у вогонь і не нагрівайте його.  
• Не бийте, не розбирайте, не змінюйте і не протикайте акумулятор гострими предметами.

• Не дозволяйте, щоб позитивна і негативна клеми акумулятора з'єдналися одна з одною через металеві предмети.

 • Не переносьте і не зберігайте акумулятор разом з металевими прикрасами, такими як ланцюжки та шпильки.

• Не заряджайте, не використовуйте і не залишайте акумулятор у місцях, які знаходяться під впливом високих температур, наприклад під прямими сонячними променями або поруч із джерелами тепла.

• Ніколи не розбирайте елементи акумулятора.

- Це може призвести до перегріву, займання або вибуху.

## ОБЕРЕЖНО

Після видалення акумулятора тримайте його в місці, недоступному для дітей і немовлят.

 - Акумулятор завдасть шкоди організму при випадковому проковтуванні.

Якщо це сталося, негайно зверніться до лікаря.

## **ОБЕРЕЖНО**

Якщо акумулятор протік, виконайте наступні процедури.  
Не торкайтеся акумулятора голими руками.

- Рідина з акумулятора може призвести до сліпоти, якщо вона потрапить до очей.



Не тріть очі. негайно промийте чистою водою і зверніться до лікаря.

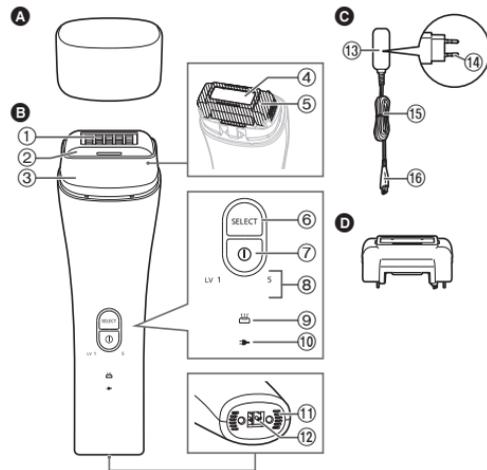
- Рідина з акумулятора може викликати запалення або травму при контакті зі шкірою або одягом.

Ретельно змийте її чистою водою і зверніться до лікаря.

## **Використання за призначенням**

- Використовуйте функцію фотоепіляції лише після видалення зайвого волосся.  
Якщо скористатися фотоепіляцією, не видаливши попередньо волосся, воно може застрягти у захисній кришці або віконці надсилання імпульсів, і завадити чищенню від бруду. Перед використанням витріть з оброблюваної ділянки воду або піт та прилипле волосся.
- Не використовуйте для чищення приладу розчинник, бензин, спирт тощо.  
Це може призвести до пошкодження, тріскання або знебарвлення корпусу. Протріть сухою ганчіркою.
- Не залишайте прилад у місцях з високою температурою.  
Це може призвести до несправності.

## **Будова епілятора**



### **A** Кришечка

### **B** Корпус

- 1 Захисна кришка (деталь із сіткою)
- 2 Перемикач імпульсу
- 3 Рамка
- 4 Віконце надсилання імпульсів
- 5 Модуль лампи
- 6 Перемикач вибору рівня (блимає)
- 7 Вимикач живлення
- 8 Індикатор рівня (синій) (блимає) (Див. сторінки 48 і 50.)
- 9 Індикатор підтвердження модуля (червоний) (Див. сторінку 50.)

- 10 Індикатор заряджання/сповіщення (червоний) (Див. сторінку 50.)

- 11 Повітрязбірник

- 12 Роз'єм

### **C** Адаптер змінного струму (RE7-87)

- 13 Адаптер
- 14 Вилка
- 15 Шнур
- 16 Штекер

### **D** Модуль лампи (x1)

## Оброблювані ділянки

Прилад можна використовувати на ділянках тіла, позначених .



Пахви



Руки



Ноги



Зона бікіні\*



## Інструкції з частоти та тривалості обробки

### Частота обробки

#### Ноги/Руки

Використовуйте раз на 2 тижні перші 2 місяці.

Використовуйте раз на 4 тижні, починаючи з 3 місяця.

#### Пахви/Зона бікіні

Використовуйте раз на тиждень перші 2 місяці.

Використовуйте раз на 2 тижні, починаючи з 3 місяця.

### Інструкції з тривалості обробки

Ноги	Приблизно 10 хвилин за сеанс для обох ніг (приблизно 190 імпульсів)
Руки	Приблизно 5 хвилин за сеанс для обох рук (приблизно 90 імпульсів)
Пахви	Приблизно 2 хвилини за сеанс для обох пахв (приблизно 30 імпульсів)
Зона бікіні	Приблизно 2 хвилини за сеанс (приблизно 30 імпульсів)

- Не використовуйте повторно на одній ділянці, та не використовуйте функцію фотоепіляції частіше 3-х разів на тиждень. Намагайтесь використовувати прилад до 2-х разів на тиждень, навіть якщо видаляти зайве волосся не потрібно (ефективність обробки залежить від оброблюваної ділянки або будови тіла).
- Якщо прилад деякий час не використовувався, продовжуйте використовувати із тією ж частотою, що і перші 2 місяці.
- Тривалість обробки залежить від місця росту або кількості волосся, оброблюваної ділянки та способу використання приладу.
- Спочатку видаліть з оброблюваної ділянки усе зайве волосся. Використовуйте окрему бритву або електробритву.

\* Перш ніж обробляти зону бікіні, одягніть купальник, білизну тощо, щоб визначити оброблювану ділянку.

- Даний прилад не забезпечує перманентне видалення волосся. Якщо перестати користуватися приладом, із часом волосся знову відросте.

## Заряджання

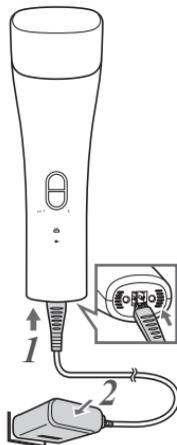
- 1** Щільно вставте штекер в роз'єм, що знаходиться внизу корпусу.
- 2** Щільно вставте адаптер в електричну розетку.
- 3** Перевірте, щоб засвітився індикатор заряджання/сповіщення.

Під час заряджання	Після завершення заряджання
	
Червоний індикатор світиться.	Червоний індикатор вимкнеться.

- Час заряджання може відрізнятись, якщо прилад використовується вперше або не використовувався пів року чи довше. Після початку заряджання індикатор на корпусі може декілька хвилин не світитись, проте у разі продовження заряджання він засвітиться.
- Заряджання займає приблизно 3 години.
- Час заряджання може змінюватись в залежності від ємності акумулятора.

<Перевірка завершення заряджання>

Натисніть вимикач живлення, поки підключено адаптер змінного струму. Індикатор заряджання/сповіщення засвітиться і приблизно через 5 секунд вимкнеться.



## 4 Витягніть адаптер з електричної розетки і витягніть штекер із корпусу.

(задля безпеки та зменшення електроспоживання)

- Заряджання протягом 3 годин або довше не заподіє шкоди корпусу приладу.
- Одного повного заряду приладу вистачає приблизно на 600 імпульсів.
- Кількість імпульсів залежить від температури навколишнього середовища та способу використання приладу.

### Примітки

- Рекомендована температура повітря під час заряджання становить 15 - 35 °С. Заряджання може бути неможливим, якщо температура не відповідає рекомендованій.
- Заряджання приладу після кожного використання не впливає на термін служби акумулятора.
- Якщо під час заряджання з радіоприймачів або інших пристроїв чутно потрiскування, виберіть для заряджання приладу іншу електричну розетку.

## Перед початком використання

- Не використовуйте прилад у темних місцях.  
Це може призвести до тимчасового подразнення очей.
- Спочатку видаліть з оброблюваної ділянки усе зайве волосся.
- Перед використанням витріть з оброблюваної ділянки воду або піт та прилипла волосся.  
Інакше це зробить неможливим видалення бруду із захисної кришки або віконця надсилання імпульсів.

## При першому використанні приладу

Перевірте, чи відповідає рівень потужності вашій шкірі.

**Встановіть рівень потужності 1 (LV1) та обробіть ділянку одним імпульсом.**

Через 2 дні ↓ Якщо немає проблем зі шкірою

**Встановіть рівень потужності 1 (LV1) та розпочніть обробляти потрібну ділянку.**

- Інструкції з частоти та тривалості обробки (Див. сторінку 46.)

Через 2 тижні\* ↓ Якщо немає проблем зі шкірою  
\*Для пахв та зони бікіні: через 1 тиждень

Якщо треба збільшити рівень потужності, обробіть ділянку одним імпульсом і протягом приблизно 2-х днів слідкуйте за станом шкіри. Збільшуйте рівень потужності на один крок за раз.

- Якщо через 2 або більше днів спостерігається сильний біль або почервоніння, припиніть користуватися приладом і зверніться до дерматолога.



## Використання

- Живлення не вмикається, навіть якщо натиснути вимикач після підключення адаптера змінного струму до корпусу.
- Рекомендована температура навколишнього середовища під час роботи становить 5 – 35 °С. Якщо температура виходить за межі рекомендованої, прилад може бути непридатним для використання.

**1 Зніміть кришечку.**

**2 Натисніть та утримуйте (приблизно 3 секунди) , щоб увімкнути живлення.**

- Якщо прилад не використовується приблизно 1 хвилину, живлення вимкнеться автоматично.

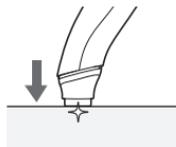
**3 Натисніть , щоб вибрати рівень потужності.**

- Після увімкнення живлення вибрано рівень 1.
- Рівень циклічно перемикається у послідовності 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... при натисканні перемикача вибору рівня.
- Індикатор рівня блимає, а потім починає світитись (лунає звуковий сигнал завершення підготовки до імпульсу).

#### 4 Після того як індикатор рівня почне світитись, піднесіть захисну кришку впритул до шкіри і утримуйте до випромінювання імпульсу.

Після того як пролунає звуковий сигнал приладу, притисніть голівку перпендикулярно до шкіри.

- Перш ніж використовувати прилад переконайтесь, що поблизу немає інших людей.
- Інструкції з фотоепіляції (Див. цю сторінку)
- Після того як пролунає звуковий сигнал приладу, підготовка до імпульсу завершена.



#### 5 Натисніть , щоб вимкнути живлення.

### Інструкції з належної фотоепіляції

#### Інструкція 1

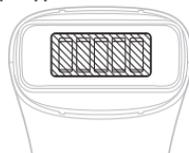
Притисніть захисну кришку перпендикулярно до шкіри і утримуйте її в такому положенні.

Віконце надсилання імпульсів не надсилатиме імпульсів, поки його не притиснути перпендикулярно.



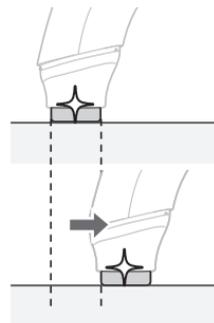
#### Інструкція 2

Розмір захисної кришки (деталь із сіткою) слугує орієнтиром для визначення області фотоепіляції під час кожного імпульсу.



 : Область фотоепіляції під час кожного імпульсу

- Після того як пролунає звуковий сигнал приладу, підготовка до імпульсу завершена.



#### Серія імпульсів

Після одного імпульсу перемістіть прилад до іншої оброблюваної ділянки, тримаючи прилад притиснутим до шкіри. Допускається до 10 імпульсів із інтервалом приблизно 3 секунди.



- Після 10 імпульсів віконце надсилання імпульсів перестане надсилати їх. Відведіть прилад від шкіри і повторіть процедуру.
- Не використовуйте прилад повторно на одній ділянці.

## Для здоров'я шкіри

Після фотоепіляції рекомендується такий догляд за шкірою.

1. Охолоньте шкіру за допомогою рушника, змоченого у крижаній воді.



2. Зволожите шкіру за допомогою лосьйону тощо.



## Індикатори

### ► Звичайна індикація

	<p>Індикатор рівня (синій) блимає (один раз на секунду). На зображенні ліворуч вибрано рівень 5.</p> <p>Триває підготовка до імпульсу.</p>
	<p>Індикатор рівня (синій) світиться. На зображенні ліворуч вибрано рівень 5.</p> <p>Можна надіслати імпульс.</p>

### ► Менше 1 000 імпульсів до завершення терміну служби модуля лампи

	<p>Індикатор підтвердження модуля (червоний) світиться.</p> <p>До завершення терміну служби модуля лампи залишилось менше 1 000 імпульсів. Підготуйте новий модуль лампи. (Див. сторінку 52.)</p>
--	---

### ► Заміна модуля лампи

	<p>Індикатор підтвердження модуля (червоний) блимає (один раз на секунду) і через 5 секунд живлення вимикається.</p> <p>Якщо термін служби модуля лампи завершився, функція фотоепіляції не працює. Замініть модуль лампи. (Див. сторінку 52.)</p>
--	--

### ► Сповіщення про заряджання

	<p>Індикатор заряджання/сповіщення (червоний) блимає (один раз на секунду).</p> <p>Низький рівень заряду акумулятора. Рекомендується зарядити.</p>
--	--

## ► Відображення несправності

<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Ненормальна зарядка]</b> Індикатор заряджання/сповіщення (червоний) швидко блимає (два рази на секунду).  Рекомендована температура повітря під час заряджання становить 15 - 35 °С. Перевірте температуру в приміщенні, де заряджатиметься прилад, та повторіть заряджання.</p>
<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Модуль]</b> Індикатор підтвердження модуля (червоний) швидко блимає (два рази на секунду), прилад подає серію звукових сигналів і через 5 секунд живлення вимикається.  Модуль лампи встановлено неправильно. Встановіть модуль лампи правильно, переконавшись, що прилад вимкнено. (Див. сторінку 52.)</p>
<p>LV 1 5</p> 	<p><b>[Інші несправності]</b> Індикатор рівня (синій), індикатор підтвердження модуля (червоний) та індикатор заряджання/сповіщення (червоний) одночасно блимають (один раз на секунду), прилад подає два звукових сигнали і через 5 секунд живлення вимикається.  Рекомендована температура навколишнього середовища під час роботи становить 5 – 35 °С. Перевірте температуру в приміщенні, де використовуватиметься прилад, та увімкніть знову. (Прилад може не одразу адаптуватись до температури в приміщенні після перенесення.) Якщо проблема повторюється, зверніться до офіційного сервісного центру.</p>

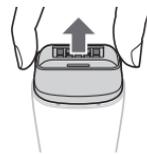
## Чищення

Перш ніж чистити, обов'язково вимкніть живлення корпусу і зачекайте 2-3 хвилини.

### ► Віконце надсилання імпульсів/Рамка

Приберіть обрізки волосся з захисної кришки або віконця надсилання імпульсів. Невиконання цієї вимоги може ускладнити видалення бруду і послабити імпульси.

1. Зніміть рамку.



2. Ретельно витріть увесь бруд сухою ганчіркою.

Віконце надсилання імпульсів

Рамка/Захисна кришка



3. Встановіть рамку.  
Вставте до клацання.



## Заміна модуля лампи

За умови використання приладу із рекомендованою частотою та тривалістю, термін служби модуля лампи становить приблизно 2 роки. Термін служби модуля лампи становить приблизно 20 000 імпульсів.

### Сповіднення про необхідність заміни

Після увімкнення живлення індикатор підтвердження модуля (червоний) світиться, якщо залишилось менше 1 000 імпульсів. Після увімкнення живлення індикатор підтвердження модуля (червоний) блимає, якщо настав час заміни модуля лампи. (Див. сторінку 50.)

### Заміна та зняття модуля лампи

1. Натисніть , щоб вимкнути живлення.
2. Зніміть модуль лампи.

① Зніміть рамку.



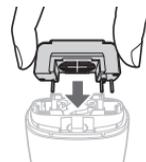
- ② Зніміть, потягнувши в напрямку, вказаному стрілкою.



- Не використовуйте вже використаний модуль лампи (це може призвести до пошкодження модуля лампи).

3. Встановіть новий модуль лампи.

- ① Вставте в напрямку, вказаному стрілкою.
  - Вставте щільно до кінця.



- ② Встановіть рамку.  
Вставте до клацання.



4. Натисніть та утримуйте (приблизно 3 секунди) , поки прилад не подасть звуковий сигнал, щоб виконати зняття.
  - Заміна вважається завершеною, коли індикатор підтвердження модуля (червоний) блимне двічі і пролунає звуковий сигнал.
  - Якщо не виконати зняття, живлення не увімкнеться.

### Примітки

- Завжди виконуйте зняття приладу одразу після заміни модуля лампи (якщо після заміни модуля лампи пройшло надто багато часу, виконати зняття приладу не вдається).
- Якщо виконати зняття не вдається, знову зарядіть прилад, повторно встановіть модуль лампи і виконайте зняття приладу.

### ► Запасні деталі

Запасні деталі можна придбати у вашого дилера або в сервісному центрі.

Змінний модуль лампи	WES2W13
----------------------	---------

## Питання та відповіді

Питання	Відповідь
Світло якого типу надходить із віконця надсилання імпульсів?	▶ Миттєвий спалах ксенонової лампи.
Чому прилад призначено для використання лише особами старше 18 років?	▶ Це пов'язано із тим, що через нестабільний гормональний баланс під час дорослішання шкіра дуже легко стає чутливою.
Чи можна використовувати прилад на інших ділянках, окрім пахв, рук, ніг та зони бікіні?	▶ Використовуйте прилад лише на пахвах, руках, ногах та зоні бікіні (не використовуйте прилад на обличчі та інших ділянках).
Чи можна користуватися приладом щодня?	▶ Використовувати прилад щодня на одній ділянці не рекомендується. Дотримуйтеся інструкцій з частоти та тривалості обробки. (Див. сторінку 46.)
Чому після імпульсу відчувається горілий запах?	▶ Це пов'язано із впливом тепла, що випромінюється під час імпульсу, на волосся, що залишилось, і не є ознакою несправності. Видаляйте волосся, якщо воно стало надто довгим. Також видаляйте зі шкіри обрізки волосся.
Світло, що випромінюється під час використання приладу, здається дуже яскравим. Це нормально?	▶ Тримайте перемикач імпульсу впритул до шкіри. (Див. сторінку 49.) ▶ Якщо світло все ще заважає, одягніть сонцезахисні окуляри або інший засіб захисту очей.

Питання	Відповідь
Світло, що випромінюється під час використання приладу, здається гарячим. Це нормально?	▶ Відчуття різняття в залежності від людини, проте якщо волосся не видалено належним чином, температура може здаватися вищою. Перш ніж обробляти ділянку імпульсами, треба коротко підстригти волосся.
Під час використання приладу оброблена шкіра червоніє. Це нормально?	▶ Оброблена шкіра може тимчасово почервоніти або боліти, в залежності від будови тіла або стану особи, що використовує прилад. негайно припиніть користуватися приладом, після чого охолоньте та зволожите шкіру. Якщо протягом 2 днів симптоми зникнуть, продовжуйте користуватися приладом із таким рівнем потужності, щоб вони більше не з'являлись. Якщо через 2 дні симптоми не проходять, звертайтеся до дерматолога. (Див. сторінку 48.)
Після використання біль та почервоніння не проходять. Це нормально?	▶ Якщо бруд не вдається видалити навіть після чищення, світло слабшає і захисну кришку треба замінити. Зверніться стосовно ремонту в магазин, де було придбано прилад, або в офіційний сервісний центр Panasonic. (Запасна деталь: WESWH81P3107)
Не вдається видалити бруд із захисної кришки.	▶ Якщо бруд не вдається видалити навіть після чищення, світло слабшає і захисну кришку треба замінити. Зверніться стосовно ремонту в магазин, де було придбано прилад, або в офіційний сервісний центр Panasonic. (Запасна деталь: WESWH81P3107)

Питання	Відповідь
Чи блимає індикатор підтвердження модуля під час натискання перемикача вибору рівня?	▶ Індикатор підтвердження модуля блимає при встановленні/зміненні модуля лампи, проте це не є несправністю. Якщо було замінено модуль лампи, виконайте зняття приладу. (Див. сторінку 52.)

## Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Віконце надсилання імпульсів не надсилає імпульси.	▶ Переконайтесь, що індикатор рівня (синій) перестав блимати і світиться.
	▶ Притисніть перемикач імпульсу перпендикулярно до шкіри, поки не буде імпульсу. (Див. сторінку 49.)
	▶ Якщо було здійснено серію із 10 імпульсів, тимчасово відсуньте прилад від шкіри.
Підготовка до імпульсу займає багато часу.	▶ Якщо блимає індикатор підтвердження модуля (червоний), термін служби модуля лампи завершився. Замініть на новий модуль лампи. (Див. сторінку 52.)
	▶ Підготовка до імпульсу може займати більше часу для запобігання перегріванню корпусу.

Проблема	Рішення
Живлення вимкнулось, після того як усі індикатори блимнули і прилад подав два звукових сигнали.	▶ Рекомендована температура навколишнього середовища під час роботи становить 5 – 35 °С. Якщо температура виходить за межі рекомендованої, прилад може бути непридатним для використання. (Див. сторінку 51.)
Живлення вимкнулось, після того як індикатор підтвердження модуля (червоний) швидко блимнув (два рази на секунду) і прилад подав серію звукових сигналів.	▶ Модуль лампи встановлено неправильно. Встановіть модуль лампи правильно. (Див. сторінку 52.)
Живлення вимкнулось, після того як індикатор підтвердження модуля (червоний) блимнув.	▶ Термін служби модуля лампи завершився. Замініть на новий модуль лампи. (Див. сторінку 52.)
Індикатор підтвердження модуля (червоний) світиться.	▶ Термін служби модуля лампи скоро завершиться. Підготуйте новий модуль лампи. (Див. сторінку 52.)
Живлення вимкнулось під час використання.	▶ Задля безпеки живлення автоматично вимикається, якщо після увімкнення живлення прилад не використовується приблизно 1 хвилину. Увімкніть живлення знову.
Після заряджання прилад можна використати лише декілька разів.	▶ Термін служби акумулятора завершився. (Див. сторінку 55.)

Проблема	Рішення
Після натискання вимикача живлення прилад не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Натисніть та утримуйте (приблизно 3 секунди) вимикач живлення, щоб увімкнути живлення.</li> <li>▶ Зарядіть прилад. (Див. сторінку 47.)</li> </ul>

Якщо проблему вирішити не вдається, зверніться в магазин, де було придбано прилад, або в авторизований сервісний центр Panasonic стосовно ремонту.

## Термін дії акумулятора

Приблизно 3 роки.

Якщо час роботи значно коротший навіть із повним зарядом, термін служби акумулятора завершився.

(Термін служби акумулятора може змінюватися залежно від умов зберігання і використання.)

Встановлений у приладі акумулятор не призначений для самостійної заміни користувачем. Звертайтеся для заміни акумулятора до офіційного сервісного центру.

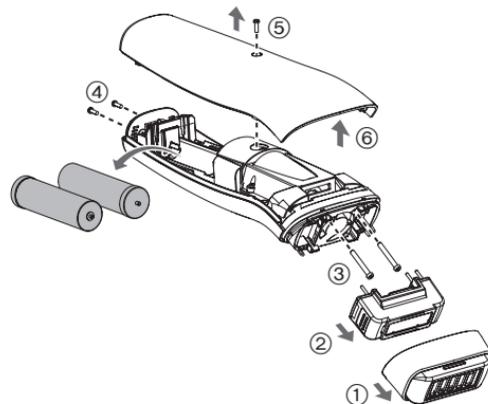
## Вилучення вбудованих акумуляторів

### Вийміть вбудовані акумулятори перед утилізацією приладу.

Будь ласка, утилізуйте акумулятори у спеціально призначених для цього місцях, якщо вони передбачені.

Цей малюнок повинен бути використаний тільки для утилізації приладу, а не для його ремонту. Самостійне розбирання приладу може призвести до його несправності.

- Від'єднайте прилад від адаптера змінного струму.
- Якщо прилад можна увімкнути і випромінювати світло, використовуйте його до повного розрядження акумулятора.
- Після вимикання живлення зачекайте не менше 10 хвилин, перш ніж розбирати прилад.
- Виконайте кроки від ① до ⑥, підніміть акумулятор, а тоді вийміть його.
- Уникайте короткого замикання між позитивною та негативною клемми витягнутого акумулятора, ізолюйте клемми за допомогою клейкої стрічки.



### Інформація щодо захисту навколишнього середовища та переробки матеріалів

Даний прилад містить літій-іонний акумулятор.

Будь ласка, утилізуйте акумулятори у спеціально призначених для цього місцях, якщо такі передбачені у вашій країні

### Технічні характеристики

Живлення	Див. таблицю з номінальними характеристиками на адаптері змінного струму. (автоматична частота напруги)
Час заряджання	Прибл. 3 години

Даний виріб призначений тільки для побутового використання.

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

**Panasonic Corporation**

1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan

**Панасонік Корпорейшн**

1006, Кадома, Осака 571-8501, Японія

Вироблено в Японії

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44)-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :

0-800-309-880

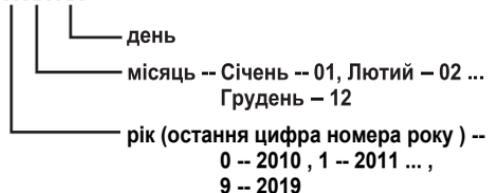


001

### Примітка:

**Дату виготовлення (рік, місяць, день) ви можете визначити за номером, що знаходиться на виробі.**

**Номер: X XX XX**



Декларація про Відповідність  
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження  
Використання деяких Небезпечних Речовин в  
електричному та електронному обладнанні  
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту  
Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин  
в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених  
в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)– не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром ( $Cr^{6+}$ ) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



## Мазмұны

Қауіпсіздік шаралары.....	60	Сау тері үшін.....	69
Арналған мақсаты .....	64	Шам көрсеткіші.....	69
Сипаттамасы .....	65	Тазалау .....	71
Өңдеу аумақтары .....	65	Шам картриджын ауыстыру .....	71
Өңдеу жиілігі, уақыты туралы нұсқау ...	66	Сұрақ және жауап .....	72
Зарядтау .....	66	Ақаулықтарды жою .....	73
Пайдалану алдында .....	67	Батарейаның жұмыс мерзімі.....	74
Құрылғыны бірінші рет пайдаланғанда... 67		Кірістірілген қайта зарядталатын батареяларды алу .....	74
Пайдалану әдісі.....	68	Техникалық сипаттамасы.....	75

Panasonic өнімін сатып алғаныңызға алғыс білдіреміз.

Осы құралды пайдаланар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

## Қауіпсіздік шаралары

Жарақат алу, өлім, ток соғу, өрт шығу және мүліктің зақымдалу қауіптерін азайту үшін төмендегі қауіпсіздік шараларын әрдайым сақтаңыз.

### Белгілердің мағынасы

Төмендегі белгілер сақталмай, тиіссіз түрде пайдалану орын алған кезде пайда болатын қауіп, жарақат және мүліктің зақымдалу деңгейін жіктеу және сипаттау үшін қолданылады.

#### **ҚАУІПТІ**

Ауыр жарақатқа немесе өлімге себеп болатын ықтимал қауіпті көрсетеді.

#### **ЕСКЕРТУ**

Ауыр жарақатқа немесе өлімге себеп болуы мүмкін ықтимал қауіпті көрсетеді.

#### **САҚТАНДЫРУ**

Орташа жарақатқа себеп болуы мүмкін қауіпті көрсетеді.

Төмендегі белгілер сақталуы тиіс нұсқауларды жіктеп, түрлерін сипаттайды.

 Бұл белгі белгілі бір жұмыс процедурасының орындалмауы тиіс екенін пайдаланушыларға білдіреді.

 Бұл белгі құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін белгілі бір процедураның орындалуы тиіс екенін пайдаланушыларға білдіреді.

## **ЕСКЕРТУ**

► **Тері немесе денсаулық мәселелерін болдырмау үшін**

 Кардиостимулятор сияқты имплантталған медициналық электр құрылысын пайдаланатын адамдар бұл құрылғының терінің медициналық электрондық құрылғы имплантталған жеріне тиюіне жол бермеуі керек.  
- Бұлай істеу сәтсіз оқиғаға немесе ауруға әкелуі мүмкін.

 **Жүктілік немесе менструация кезінде пайдаланбаңыз.**  
- Бұлай істеу тұрақсыз гормон балансына байланысты тері мәселелерін тудыруы мүмкін.

 **Татуларда пайдаланбаңыз.**  
- Бұлай істеу күйіктерден болған келоидтарға, қызаруға немесе терідегі басқа бөртпелерге әкелуі мүмкін.

 **Көздерге тікелей бағыттамаңыз.**  
- Бұлай істеу көздерді жарақаттауы мүмкін.

 **Тек қолтықтарда, қолдарда, аяқтарда немесе бикини сызығында пайдаланыңыз.**  
- Бұлай істемеу күйіктерге немесе қызаруға, я болмаса, терідегі басқа бөртпелерге әкелуі мүмкін.

► **Қуат көзі**

 **Қолыңыз су болған кезде адаптерді розеткаға қосуға немесе одан суыруға болмайды.**  
- Әйтпесе, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

## **ЕСКЕРТУ**

Сымды зақымдауға немесе өзгертуге, сондай-ақ күш салып майыстыруға, тартуға немесе бұрауға болмайды. Сондай-ақ, сымның үстіне ауыр зат қоюға немесе қысып тастауға болмайды.

Айнymалы ток адаптерін суға салуға немесе сумен жууға болмайды.

-  Айнymалы ток адаптерін су толтырылған раковина немесе ваннаның үстіне немесе жанына қоюға болмайды. Айнymалы ток адаптерін зақымдалған немесе қуат айыры розеткаға орнықсыз бекітілген жағдайда құралды пайдалануға тыйым салынады.  
- Әйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Бірге берілген айнymалы ток адаптерінен басқа нәрселерді пайдалануға болмайды. Сондай-ақ, бірге берілген айнymалы ток адаптерімен ешбір басқа өнімді зарядтамаңыз.

-  Әйтпесе, қысқа тұйықталуға байланысты күйіп қалуыңыз немесе ток соғуы мүмкін.

Розетка немесе сымдардың номиналды қуатынан асатын түрде қолданбаңыз.

-  Бір розеткаға тым көп айыр қосу арқылы номиналды қуаттан асып кетсеңіз, қызып кету себебінен өрт шығуы мүмкін.

Құрал айнymалы ток адаптерінде белгіленген көрнеумен сәйкес келетін электр қуаты көзіне жалғанғанын міндетті түрде көз жеткізіңіз.

-  Адаптерді немесе құрылғы айырын толығымен қосыңыз.  
- Әйтпесе, өрт шығуы немесе ток соғуы мүмкін.

Тазалаған кезде, адаптерді әрдайым розеткадан суырып қойыңыз.  
- Әйтпесе, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

Шаң жиналып қалмауы үшін қуат айырын және құрылғы айырын әрдайым тазалап отырыңыз.

-  - Әйтпесе, ылғалдылыққа байланысты оқшаулау жоғалуы себебінен өрт шығуы мүмкін.  
Адаптерді ажыратып, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

### ► Осы өнім

Бұл өнімде ішіне орнатылған қайта зарядталатын

батарея бар. Оны алау немесе ыстыққа лақтырмаңыз.

-  Жоғары температурада зарядтауға, пайдалануға немесе қалдыруға болмайды.  
- Әйтпесе, қызып кетуі, тұтануы немесе жарылуы мүмкін.

Балалардың қолы жететін жерде сақтамаңыз. Оларға пайдалануға жол бермеңіз.

-  Бұлай істеу сәтсіз оқиғаға немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

Өзгертуге немесе жөндеуге болмайды.

-  - Әйтпесе, өрт шығуы, ток соғуы немесе жарақат алу мүмкін.  
Жөндеу (батареяны ауыстыру, т.б.) үшін өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өнімді тастаған кезден басқа жағдайда бөлшектемеңіз.

-  - Әйтпесе, өрт шығуы, ток соғуы немесе жарақат алу мүмкін.

Құрылғыны ваннада немесе ылғалдылығы жоғары жерде сақтамаңыз. Сондай-ақ, су төгілуі мүмкін жерге (мысалы, кішкентай шкафтың үсті) қоймаңыз.

-  Бұлай істеу ток соғуына немесе өртке әкелуі мүмкін.

Құрылғыны суға салуға немесе сумен жууға болмайды.

-  - Әйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

**Құрылғыны құрғақ ұстаңыз.**

## ⚠ ЕСКЕРТУ

### ▶ Әдеттен тыс жағдай немесе ақаулық болса

Әдеттен тыс жағдай немесе бұзылу орын алса, пайдалануды дереу тоқтатып, адаптерді суырып алыңыз.

- Оны мұндай жағдайда пайдалану өрт шығуына, ток соғуына немесе жарақат алынуына алып келуі мүмкін.

**<Әдеттен тыс немесе бұзылу жағдайлары>**



- Негізгі бөлік, адаптер немесе қуат сымы майысқан немесе әдеттен тыс ыстық.
  - Негізгі бөлік, адаптер немесе сымнан күйген иіс шығады.
  - Пайдалану немесе зарядтау кезінде негізгі бөлік, адаптер немесе сым әдеттен тыс дыбыс шығарады.
- Дереву қызмет көрсету орталығына хабарласып, тексеруін немесе жөндеуін сұраңыз.

### ▶ Келесі сақтық шараларын да қолданыңыз

Ауыстыру кезін қоспағанда шам картриджын алмаңыз.

Шам картриджын ауыстыру кезінде  аумағына тимеңіз.

- Әйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.



Аталмыш құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттіктері кем, сәйкес білім және тәжірибесі жоқ адамдарға (балаларды санағанда) пайдалануға арналмаған. Аталған адамдар құрылғыны олардың қауіпсіздігіне жауапты адамдардың басшылығымен ғана қолданыла алады. Балалардың құрылғымен ойнауын болдырмау керек.

- Әйтпесе, сәтсіз оқиға болуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.



Қуат сымын ауыстыру мүмкін емес. Сым зақымдалған болса, айнаымалы ток адаптерін тастау керек.

- Әйтпесе, сәтсіз оқиға болуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.



## САҚТАНДЫРУ

### ▶ Теріні қорғау үшін

Келесі адамдар бұл құрылғыны пайдаланбауы тиіс:

- Дерматиті бар адамдар
- Атопиялық дерматит, бөртпе немесе басқа тері аурулары бар адамдар
- Аллергиялық диатезі бар адамдар немесе косметика, киім, металл, т.б. заттарға терісі сезімтал адамдар.
- Терісі күн сәулелеріне сезімтал адамдар

**Дененің келесі жерлерінде пайдаланбаңыз:**

- Күнге күйген теріге
- Меңдер сияқты күңгірт қоңыр немесе қара тері аумақтары (“Шаш пен терінің ықтимал түстері” парағын қараңыз.)
- Қабықтар, жарақаттар, бөртпелер, көгерген жерлер, сүйелдер, ұшықтар, терінің қатерлі ісігі, қотыр (дерматофитозис), фолликулит, тітіркенген тері, жәндіктердің тістеген жерлері, т.б.
- Бет және жыныс мүшелері
- Ангиома
- Косметикалық хирургия жасалған аумақтар

**Келесі жағдайларда пайдаланбаңыз:**

- Халыңыз нашар кезде немесе теріңізде не дененіңізде әдеттен тыс бір жағдай бар екенін сезгенде

**Бір аумақта қайта-қайта пайдаланбаңыз немесе IPL арқылы түкті кетіруді аптасына 3 реттен көбірек пайдаланбаңыз.**

- Бұлай істеу терінің тітіркенуіне, қабынуға, қанауға, ауырудың көбеюіне, я болмаса, басқа мәселелерге немесе белгілердің күшеюіне әкелуі мүмкін.



## САҚТАНДЫРУ

 **Сынған шам картриджімен пайдаланбаңыз.**  
- Бұлай істеу теріні тітіркендіруі мүмкін.

 **Тазалауды немесе шам картриджін ауыстыруды қоспағанда жақтауды алмаңыз.**  
- Бұлай істеу теріні немесе саусақтарды жарақаттауы мүмкін.

 **Тек 18 жастан асқан адамдардың пайдалануына арналған.**  
- Өйтпесе, жарақат алуыңыз, теріңіз қабынуы, қанауы немесе қатты ауруы мүмкін.

 **Пайдалану алдында жақтауда және жарқыл терезесінде пішіні өзгерту, сынықтар немесе зақым жоқ екенін тексеріңіз.**  
- Өйтпесе, теріңіз жарақаттануы мүмкін.

 **Дәрі қабылдайтын адамдар дерматологтан кеңес алуы керек.**  
- Қабылданып жатқан дәрі түріне байланысты тері жарық стимуляциясына сезімтал болуы және тері мәселелерін тудыруы мүмкін.

 **Қабыну (терінің қызаруы сияқты) орын алса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз және қабыну 2 күннен кейін де жалғасса, дерматологтан кеңес алыңыз.**  
- Өйтпесе, симптомдар нашарлауы мүмкін.

### ► Қуат көзі

 **Қуат айырына немесе құрылғы айырына темір бөлшектердің немесе шаңның жабысуына жол бермеңіз.**  
- Өйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

 **Сақтаған кезде сымды адаптерге орап тастамаңыз.**  
- Бұлай істеу жүктемеден сым түскен жүкке байланысты сынып кетуі, қысқа тұйықталуға байланысты өртке әкелуі мүмкін.

 **Адаптерді немесе құрылғы айырын ажыратқанда сымнан емес, адаптердің немесе құрылғының айырынан ұстаңыз.**  
- Сымынан ұстап ажыратсаңыз, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

 **Зарядтамаған кезде адаптерді розеткадан ажыратып қойыңыз.**  
- Бұл талаптар сақталмаған кезде оқшаулаудың нашарлауы себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

### ► Осы өнім

 **Су, лосьон, қырыну кремi немесе басқа өнімдер ылғалды өткен теріде пайдаланбаңыз.**  
- Бұлай істеу ток соғуына немесе ақаулыққа әкелуі мүмкін.

 **Жерге түсіруге немесе соққылауға болмайды.**  
- Өйтпесе, жарақат алу мүмкін.

 **IPR арқылы түкті кетіруді пайдаланудан кейін жақтауды бірден алмаңыз.**  
- Бұлай істеу күйіктерді тудыруы мүмкін, өйткені жарқыл терезесі ыстық болады.

### ► Келесі сақтық шараларын ескеріңіз

 **Киімдерде немесе бас шашында пайдаланбаңыз.**  
- Бұлай істеу күйіктерге немесе өңсізденуге әкелуі мүмкін.

## ҚАУІПТІ

Қайта зарядталатын батарея осы құрылғыда ғана пайдалануға арналған. Батареяны басқа өнімдерде пайдаланбаңыз.

Өнімнен алғаннан кейін батареяны зарядтамаңыз.

- Отқа лақтырмаңыз немесе қыздырмаңыз.
  - Соқпаңыз, бөлшектемеңіз, өзгертпеңіз немесе тырнақпен теспейіз.
  - Батареяның оң және теріс клеммаларының металл заттар арқылы бір біріне тиюіне жол бермеңіз.
  - Батареяны алқалар сияқты металл зергерлік бұйымдармен және түйреуіштермен бірге алып жүрмеңіз немесе сақтамаңыз.
  - Тік күн сәулесі немесе басқа қызу көздері сияқты жоғары температуралар әсер ететін жерде батареяны зарядтамаңыз, пайдаланбаңыз немесе қалдырмаңыз.
  - Ешқашан түтікті кеспеңіз.
- Әйтпесе, қызып кетуі, тұтануы немесе жарылуы мүмкін.

## ЕСКЕРТУ

Қайта зарядталмалы батареяны алғаннан кейін балалар және нәрестелер жететін жерде сақтамаңыз.

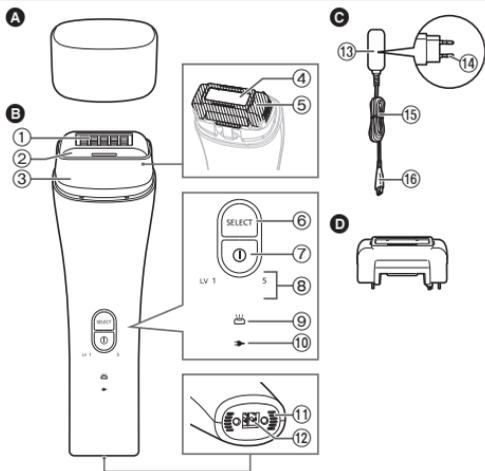
- Кездейсоқ жұтылса, батарея денені жарақаттайды.
- Егер бұл орын алса, бірден дәрігерге барыңыз.

**Батарея сұйықтығы ақса, келесі процедураларды орындаңыз. Батареяға ештеңе кимеген қолдармен тимеңіз.**

- Көздерге тисе, батарея сұйықтығы соқырлыққа әкелуі мүмкін. Көздеріңізді уқаламаңыз. Таза сумен бірден жуыңыз және дәрігерге хабарласыңыз.
  - Теріге немесе киімдерге тисе, батарея сұйықтығы қызаруға немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Оны таза сумен мұқият жуыңыз және дәрігерге хабарласыңыз.

## Арналған мақсаты

- IPL арқылы түкті кетіруді тек артық түкті кетіргеннен кейін пайдаланыңыз. Түкті кетірусіз жарықты шығару түктің қорғағышта немесе жарқыл терезесінде тұрып қалуына әкеліп, кірді кетіру мүмкін болмауы мүмкін. Пайдалану алдында өңдеу аумағынан бүкіл суды немесе терді, әрі теріге жабысқан бүкіл шашты сүртіп алыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сұйылтқышты, бензинді, алкогольді, т.б. пайдаланбаңыз. Бұлай істеу негізгі блоктың істен шығуына, сынуына немесе өңсізденуіне әкелуі мүмкін. Құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
- Құрылғыны температурасы жоғары аумақта қалдырмаңыз. Бұлай істеу ақаулық тудыруы мүмкін.



## A Қақпақ

## B Негізгі блок

- ① Қорғағыш (тор өрнегі бар бөлік)
- ② Жарқыл қосқышы
- ③ Сыртқы қалпақша
- ④ Жарқыл терезесі
- ⑤ Шам картриджді
- ⑥ Деңгейді таңдау қосқышы (жыпылықтайды)
- ⑦ Қуат айырып-қосқышы
- ⑧ Деңгейді көрсету шамы (көк) (жыпылықтайды) (67 және 69 беттерін қараңыз.)
- ⑨ Картриджді растау шамы (қызыл) (69 бетін қараңыз.)

- ⑩ Зарядтауды көрсету/хабарлау шамы (қызыл) (69 бетін қараңыз.)

## C Айнымалы ток адаптері

- (RE7-87)
- ⑪ Адаптер
- ⑫ Зарядтау құрылғысын қосуға арналған ұяшық
- ⑬ Ауа кірісі
- ⑭ Қуат айыры
- ⑮ Сым
- ⑯ Құрылғы айыры

## D Шам картриджді (x1)

Құрылғыны  аумақтарында пайдалануға болады.



Қолтықтар



Аяқтар



Қолдар



Бикини сызығы\*



\* Бикини сызығын өңдеу үшін алдымен өңдеу аумағын тексеру үшін жылы жүзу киімін, іш киім, т.б. киіңіз.

## Өңдеу жиілігі, уақыты туралы нұсқау

### Өңдеу жиілігі

#### Аяқтар/Қолдар

Бірінші 2 ай үшін 2 апта сайын пайдаланыңыз.

3-айдан бастап 4 апта сайын пайдаланыңыз.

#### Қолтықтар/Бикини сызығы

Бірінші 2 ай үшін апта сайын пайдаланыңыз.

3-айдан бастап 2 апта сайын пайдаланыңыз.

### Өңдеу уақыты туралы нұсқау

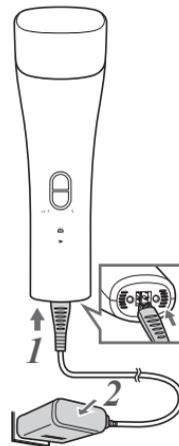
Аяқтар	Екі аяқ үшін әр сеанста шамамен 10 минут (шамамен 190 жарқыл)
Қолдар	Екі қол үшін әр сеанста шамамен 5 минут (шамамен 90 жарқыл)
Қолтықтар	Екі қолтық үшін әр сеанста шамамен 2 минут (шамамен 30 жарқыл)
Бикини сызығы	Әр сеанста шамамен 2 минут (шамамен 30 жарқыл)

- Бір аумақта қайта-қайта пайдаланбаңыз немесе IPL арқылы түкті кетіруді аптасына 3 реттен көбірек пайдаланбаңыз. Тіпті қалаусыз түкті кетіру бірден көрінбесе де, құрылғыны аптасына ең көбі 2 рет пайдалануға тырысыңыз. (Өңдеу әсерлері аумаққа немесе жеке дене түрлеріне байланысты әр түрлі болуы мүмкін).
- Құрылғы біраз уақыт бойы пайдаланылмаған болса, бірінші 2 аймен бірдей жиілікпен пайдалануды жалғастырыңыз.
- Түк аумағына немесе мөлшеріне, өңдеу аумағына және құрылғыны пайдалану әдісіне байланысты өңдеу уақыты әр түрлі болуы мүмкін.
- Алдымен өңдеу аумағынан қалаусыз түкті кетіріңіз. Бөлек ұстараны немесе электр ұстараны пайдаланыңыз.
- Құрылғы түкті біржола кетіру өңдеуінен басқаша. Өңдеу тоқтатылса, қалаусыз түк біртіндеп қайта өседі.

## Зарядтау

- 1** Құрылғы айырын негізгі блоктың төменгі жағындағы зарядтау құрылғысын қосуға арналған ұяшыққа берік түрде кіргізіңіз.
- 2** Адаптерді розеткаға берік түрде қосыңыз.
- 3** Зарядтау көрсеткіші/хабарландыру шамы жанып тұрғанын тексеріңіз.

Зарядтау кезінде	Зарядталып болғаннан кейін
	
Қызыл шам жанады.	Қызыл түсті шам сөнеді.



- Құрылғы бірінші рет пайдаланылса, я болмаса, жарты жыл немесе одан көбірек пайдаланылмаса, зарядтау уақыты басқаша болуы мүмкін. Зарядтау басталғаннан кейін негізгі блоктағы шам бірнеше минут бойы жанбауы мүмкін, бірақ зарядтау жалғастырылса жанады.
- Зарядтау шамамен 3 сағатта аяқталады.
- Зарядтау уақыты зарядтау сыйымдылығына байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

<Зарядтау аяқталғанын тексеру үшін>

Қуат айырып-қосқышын айнымалы ток адаптері жалғанған күйде басыңыз. Зарядтаудың көрсеткіш/хабарландыру шамы жанады және шамамен 5 секундтан кейін өшеді.

#### 4 Адаптерді розеткадан ажыратыңыз, сөйтіп құрылғы айырын негізгі блоктан ажыратыңыз.

(қауіпсіздік және қуатты пайдалануды азайту үшін)

- 3 сағат бойы немесе одан көбірек зарядталса да, негізгі блокта мәселелер болмайды.
- Құрылғыны толық бір рет зарядтаудан кейін шамамен 600 жарқыл үшін пайдалануға болады.
- Жарқылдардың саны қоршаған орта температурасына және құрылғыны пайдалану әдісіне байланысты өзгеріп отыруы мүмкін.

#### Ескертпелер

- Қуаттауға ұсынылған қоршаған орта температурасы - 15 °C - 35 °C құрау керек. Ұсынылған температурадан тыс зарядтау мүмкін болмауы мүмкін.
- Құрылғыны пайдаланған сайын зарядтау қайта зарядталатын батареяның қызмет көрсету мерзіміне әсер етпейді.
- Зарядтау кезінде радиоларда немесе басқа құрылғыларда шу болса, құрылғыны басқа розетканы пайдаланып зарядтаңыз.

#### Пайдалану алдында

- Құрылғыны күңгірт жерлерде пайдаланбаңыз. Бұлай істеу көздерде уақытша тітіркену тудыруы мүмкін.
- Алдымен өңдеу аумағынан қалаусыз түкті кетіріңіз.
- Пайдалану алдында өңдеу аумағынан суды немесе терді, әрі теріге жабысқан түкті сүртіп алыңыз. Әйтпесе, қорғағыштағы немесе жарқыл терезесіндегі кірді кетіру мүмкін емес.

#### Құрылғыны бірінші рет пайдаланғанда

Шығыс деңгейі теріңізге сай екенін тексеріңіз.

**Шығыс деңгейін 1 (LV1) мәніне орнатыңыз және өңдеу аумағына бір рет жарқыл түсіріңіз.**

2 күннен кейін ↓ Теріде әдеттен тыс жағдайлар болмаса

**Шығыс деңгейін 1 (LV1) мәніне орнатыңыз және қажет аумақты өңдеуді бастаңыз.**

- Өңдеу жиілігі, уақыты туралы нұсқау (66 бетін қараңыз.)

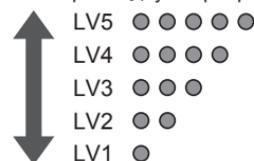
2 аптадан кейін\* ↓ Теріде әдеттен тыс жағдайлар болмаса  
\*Қолтықтар және бикини сызығы үшін:  
1 аптадан кейін

**Өңдеу үшін шығыс деңгейін арттыру үшін өңдеу аумағында жарқылды бір рет шығарыңыз және тері күйін өңдеуден шамамен 2 күн бұрын тексеріңіз. Шығыс деңгейін бір қадамнан өзгертіңіз.**

- 2 немесе көбірек күннен кейін қатты ауру немесе қызару болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз және дерматологтан кеңес алыңыз.

<Шығыс деңгейлері>

Үлкенірек өңдеу әсерлері



Ең аз ауру немесе тітіркену

## Пайдалану әдісі

- Қосқышты айнымалы ток адаптері негізгі блокқа қосұлы күйде басқанның өзінде де қуат қосылмайды.
- Жұмыс үшін ұсынылатын қоршаған орта температурасы - 5 °С - 35 °С. Ұсынылған температурадан тыс құрылғыны пайдалану мүмкін болмауы мүмкін.

### 1 Қақпақты алып тастаңыз.

### 2 Қуатты қосу үшін түймесін (шамамен 3 секунд бойы) басып тұрыңыз.

- Құрылғы шамамен 1 минут бойы пайдаланылмаса, қуат автоматты түрде өшеді.

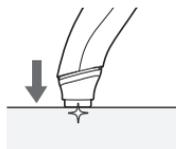
### 3 Шығыс деңгейін таңдау үшін түймесін басыңыз.

- Қуат қосылғанда 1-деңгей таңдалады.
- Деңгей таңдау қосқышын басқан сайын деңгей 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... арасында ауысады.
- Деңгейді көрсету шамы жыпылықтап, содан кейін қосылады. (Дыбыстық сигнал шығарылып, жарқыл үшін дайындық аяқталғанын көрсетеді).

### 4 Деңгейді көрсету шамы жанғанда қорғағышты теріге жақындатыңыз және жанғанша басып тұрыңыз.

Құрылғы дыбыстық сигнал шығарғанда басты теріге перпендикуляр күйде басыңыз.

- Құрылғыны маңайда басқа адамдар жоқ екенін тексергеннен кейін пайдаланыңыз.
- IPL арқылы түкті кетіру туралы тармақтар (Осы бетті қараңыз.)
- Құрылғы дыбыстық сигнал шығарғанда жарқылға дайындық аяқталғаны.



### 5 Қуатты өшіру үшін түймесін басыңыз.

## Дұрыс IPL арқылы түкті кетіру туралы тармақтар

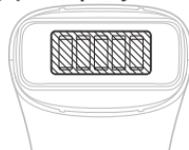
### 1-тармақ

Қорғағышты теріге перпендикуляр күйде қолданыңыз және теріге басып тұрыңыз. Теріге перпендикуляр күйде қолданбасаңыз, жарқыл терезесі жанбайды.



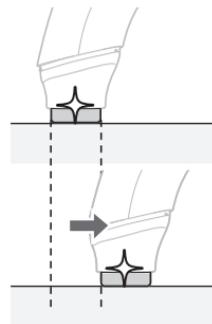
### 2-тармақ

Қорғағыштың өлшемі (тор өрнегі бар бөлік) — әрбір жарқылдың IPL арқылы түкті кетіру үшін нұсқаулық.



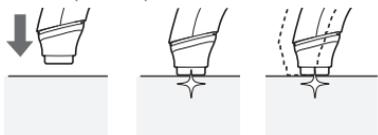
 :Әрбір жарқылдың IPL арқылы түкті кетіру ауқымы

- Құрылғы дыбыстық сигнал шығарғанда жарқылға дайындық аяқталғаны.



## Үздіксіз жарқылдар

Бір жарқылдан кейін әлі теріге басылып тұрғанда құрылғыны келесі жарқыл аумағына сырғытыңыз. Шамамен 3 секунд аралығымен 10-ға дейін үздіксіз жарқыл мүмкін.



- 10 жарқылдан кейін жарқыл терезесі енді жанбайды. Құрылғыны теріден алып, әрекетті қайталаңыз.
- Құрылғыны бір аумақта үздіксіз пайдаланбаңыз.

## Сау тері үшін

IPL арқылы түкті кетіруден кейін келесі күту ұсынылады.

1. Теріні мұз қосылған суға малынған сүлгіні пайдалнаып салқындатыңыз.



2. Теріні лосьонмен, т.б. ылғалдандырыңыз.



## Шам көрсеткіші

### ► Қалыпты көрсеткіш

  	Деңгейді көрсету шамы (көк) жыпылықтайды (бір рет/секунд). Сол жақтағы кескін 5-деңгей таңдалғанда болады.  Жарқыл үшін дайындық орындалуда.
  	Деңгейді көрсету шамы (көк) жанып тұр. Сол жақтағы кескін 5-деңгей таңдалғанда болады.  Жарқыл шығару мүмкіндігі бар.

### ► Шам картриджен ауыстыру кезеңіне дейін 1 000-нан аз жарқыл қалды

  	Картриджен растау шамы (қызыл) жанып тұр.  Шам картриджен ауыстыру кезеңіне дейін 1 000-нан аз жарқыл бар. Жаңа шам картриджен дайындаңыз. (71 және 72 беттерін қараңыз.)
---	---

### ► Шам картриджен ауыстыру кезеңі

  	Картриджен растау шамы (қызыл) жыпылықтайды (бір рет/секунд) және қуат 5 секундтан кейін өшеді.  IPL арқылы түкті кетіру мүмкін емес, өйткені шам картриджен ауыстыру кезеңі келді. Шам картриджен ауыстырыңыз. (71 және 72 беттерін қараңыз.)
---	--

## ► Зарядтау туралы хабарландыру

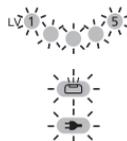
LV 1	5	Зарядтаудың көрсеткіш/хабарландыру шамы (қызыл) жыпылықтайды (бір рет/секунд).
		Батарея деңгейі төмен. Зарядтау ұсынылады.

## ► Ақаулық дисплейі

LV 1	5	<b>[Зарядтау кезінде пайда болатын қиындықтар]</b> Зарядтаудың көрсеткіш/хабарландыру шамы (қызыл) жылдам жыпылықтайды (екі рет/секунд). Қуаттауға ұсынылған қоршаған орта температурасы - 15 °С - 35 °С құрау керек. Құрылғы зарядталайын деп жатқан жердегі бөлме температурасын тексеріп, қайтадан зарядтаңыз.
LV 1	5	<b>[Картридж]</b> Картриджы растау шамы (қызыл) жылдам жыпылықтайды (екі рет/секунд), құрылғы дыбыстық сигналдар қатарын шығарады, сөйтіп қуат 5 секундтан кейін өшеді. Шам картриджы дұрыс бекітілмеген. Құрылғы өшкенін тексеруден кейін шам картриджын дұрыс бекітіңіз. (71 бетін қараңыз.)

## [Басқа ақаулықтар]

Деңгейдің көрсеткіш шамы (көк), картриджды растау шамы (қызыл) және зарядтаудың көрсеткіш/хабарландыру шамы (қызыл) бір уақытта жыпылықтайды (бір рет/секунд), құрылғы екі рет дыбыстық сигнал шығарады, сөйтіп қуат 5 секундтан кейін өшеді.



Жұмыс үшін ұсынылатын қоршаған орта температурасы — 5 – 35 °С. Құрылғы зарядталайын деп жатқан жердегі бөлме температурасын тексеріп, қайтадан қосыңыз. (Құрылғы орынды өзгерте сала бөлме температурасына бейімделмеуі мүмкін.) Бұл белгі қайтадан орын алса, өкілетті сервистік орталыққа хабарласыңыз.

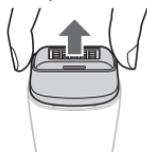
## Тазалау

Тазалау алдында әрқашан негізгі блок қуатын өшіріңіз және 2-3 минут бойы күтіңіз.

### ► Жарқыл терезесі/Сыртқы қалпақша

Қорғағыштағы немесе жарқыл терезесіндегі бүкіл кесілген түктерді кетіріңіз. Бұлай істемесеңіз, кірді кетіру қиын болады және жарқы әлсірейді.

1. Жақтауды алып тастаңыз.



2. Бүкіл кірді құрғақ шүберекпен мұқият сүртіңіз.

Жарқыл терезесі

Сыртқы қалпақша/Қорғағыш



3. Жақтауды бекітіңіз.

Шертпе дыбысы естілгенше кіргізіңіз.



## Шам картриджын ауыстыру

Құрылғы ұсынылған жиілікпен және уақытта пайдаланылса, шам картриджын шамамен 2 жылдан кейін ауыстыру керек. Шам картриджын ауыстыру кезеңі — шамамен 20 000 жарқыл.

### Ауыстыру кезеңі туралы хабарландыру

Шамамен 1 000-нан азырақ жарқыл қалса, картриджы растау шамы (қызыл) қуатты қосқанда жанады.

Шам картриджын ауыстыру аралығы келген болса, қуатты қосқанда картриджы растау шамы (қызыл) жыпылықтайды. (69 бетін қараңыз.)

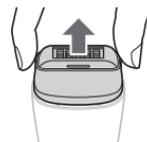
### Шам картриджын ауыстыру және ысыру

1. Қуатты өшіру үшін  түймесін басыңыз.

2. Шам картриджын алыңыз.

① Жақтауды алып тастаңыз.

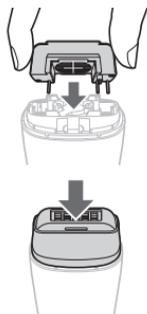
② Оны көрсеткі бағытында түзу тарту арқылы алыңыз.



• Пайдаланылған шам картриджын пайдаланбаңыз. (Бұлай істеу шам картриджын зақымдауы мүмкін).

### 3. Жаңа шам картриджын бекітіңіз.

- ① Оны көрсеткі бағытында түзу салыңыз.  
• Оны соңына дейін қатты салыңыз.



- ② Жақтауды бекітіңіз.  
Шертпе дыбысы естілгенше кіргізіңіз.



4. Құрылғы ысыру үшін дыбыстық сигнал шығарғанша түймесін (шамамен 3 секунд бойы) басып тұрыңыз.  
• Ауыстыру картриджды растау шамы (қызыл) екі рет жыпылықтаса және дабыл шықса аяқталады.  
• Ысыру аяқталғанша қуат қосылмайды.

### Ескертпелер

- Әрқашан шам картриджын ауыстыра сала құрылғыны ысырыңыз. (Шам картриджын ауыстырудан бері тым көп уақыт өтсе, құрылғыны ысыру мүмкін емес).
- Егер ысыру әрекетін аяқтау мүмкін болмаса, құрылғыны қайта зарядтаңыз, шам картриджын қайта бекітіңіз және құрылғыны ысырыңыз.

### ► Ауыстыруға арналған бөлшектер

Ауыстыруға арналған бөлшектер дилерде немесе сервистік орталықта қол жетімді.

Ауыстыру шам картриджы

WES2W13

## Сұрақ және жауап

Сұрақ	Жауап
Жарқыл терезесінен қандай жарық түрі шығарылады?	► Ксенон шамынан лездік жарқыл.
Неге құрылғыны тек 18 жастан асқандар пайдалана алады?	► Бұл өсіп жатқан кездегі тұрақсыз гормондар балансына және терінің оңай сезімтал болып кетуіне байланысты.
Құрылғыны қолтықтардан, қолдардан, аяқтардан немесе бикини сызығынан басқа аумақтарда пайдалануға болады ма?	► Құрылғы тек қолтықтарда, қолдарда, аяқтарда немесе бикини сызығында пайдаланыңыз. (Құрылғыны бетте немесе басқа аумақтарда пайдаланбаңыз).
Құрылғыны күнде пайдалануға бола ма?	► Құрылғыны күнде бір аумақта пайдалану ұсынылмайды. Өңдеу жиілігі және уақыты туралы нұсқауды орындаңыз. (66 бетін қараңыз.)
Жарқылдан кейін неге күйгеннің иісі шығады?	► Бұл жарқыл қалаусыз түкке қолданылғандықтан болады және ақаулық белгісі емес. Тым ұзын болып өссе, бүкіл шашты кетіріңіз. Сондай-ақ, теріде қалған бүкіл кесілген түкті кетіріңіз.
Құрылғыны пайдаланып жатқанда жарық өте ашық болады, бірақ бұл мәселе ме?	► Жарқыл қосқышын теріге жақын қолданыңыз. (68 бетін қараңыз.) Жарық әлі мәселе болса, көзілдірікті немесе басқа көз қорғағышын киіңіз.

Сұрақ	Жауап
Құрылғыны пайдаланып жатқанда жарық ыстық болып сезіледі, бірақ бұл мәселе ме?	<p>Бұл әр адам үшін әр түрлі сезіледі, бірақ түк дұрыстап кетірілмесе, ыстығырақ сезілуі мүмкін. Жарқылды қолданбай тұрып бүкіл түкті қырыңыз.</p>
Құрылғыны пайдаланып жатқанда өңделген тері қызыл болады, бірақ бұл мәселе ме?	<p>Дене түріне немесе құрылғыны пайдаланып жатқан адамның күйіне байланысты өңделген тері уақытша қызаруы немесе ауыруы мүмкін. Құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз және теріні салқын және ылғалды ұстаңыз.</p> <p>Егер 2 күн ішінде белгілер кетсе, құрылғыны белгілер пайда болмайтын деңгейде пайдаланыңыз. Егер белгілер 2 күннен кейін жалғасса, дерматологтан кеңес алыңыз. (67 бетін қараңыз.)</p>
Пайдаланудан кейін ауру мен қызару азаймайды, бірақ бұл мәселе ме?	<p>Егер 2 күн ішінде белгілер кетсе, құрылғыны белгілер пайда болмайтын деңгейде пайдаланыңыз. Егер белгілер 2 күннен кейін жалғасса, дерматологтан кеңес алыңыз. (67 бетін қараңыз.)</p>
Қорғағыштағы кірді кетіру мүмкін емес.	<p>Тіпті тазалаудан кейін де кірді кетіру мүмкін болмаса, жарық әлсізірек болады және қорғағышты ауыстыру керек болады. Жөндеу үшін құрылғыны сатып алған дүкенге немесе Panasonic өкілетті сервистік орталығына хабарласыңыз. (Бөлікті жөндеу: WESWH81P3107)</p>

Сұрақ	Жауап
Деңгейді таңдау қосқышын басқанда картриджды растау шамы жыпылықтай ма?	<p>Картриджды растау шамы шам картридждын бекіткенде/ ажыратқанда жыпылықтайды, бірақ бұл ақаулық емес. Шам картриджды ауыстырылса, құрылғыны ысырыңыз. (71 бетін қараңыз.)</p>

### Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Амал
Жарқыл терезесі жанбайды.	<p>Деңгейді көрсету шамы (көк) жыпылықтаудан жануға өзгергенін тексеріңіз.</p>
	<p>Жарқыл қосқышын жанғанша теріге перпендикуляр түрде басыңыз. (68 бетін қараңыз.)</p>
	<p>Егер 10 үздіксіз жарқыл шығарылса, құрылғыны теріден уақытша алыстатыңыз.</p>
Жарқылды дайындау уақыты ұзақ.	<p>Картриджды растау шамы (қызыл) жыпылықтап жатса, шам картридждын ауыстыру кезеңі келген. Жаңа шам картридждымен ауыстырыңыз. (71 және 72 беттерін қараңыз.)</p>
	<p>Негізгі блоктың қызып кетуін болдырмау үшін жарқылды дайындау уақыты ұзағырақ болуы мүмкін.</p>

Ақаулық	Амал
Барлық шамдар жыпылықтап, құрылғы екі рет дыбыстық сигнал шығарғаннан кейін қуат өшті.	▶ Жұмыс үшін ұсынылатын қоршаған орта температурасы - 5 °C - 35 °C. Ұсынылған температурадан тыс құрылғыны пайдалану мүмкін болмауы мүмкін. (70 бетін қараңыз.)
Картриджы растау шамы (қызыл) жылдам жыпылықтап (екі рет/секунд), құрылғы дыбыстық сигналдар қатарын шығарғаннан кейін қуат өшті.	▶ Шам картриджын дұрыс бекітілмеген. Шам картриджын дұрыс бекітіңіз. (71 бетін қараңыз.)
Картриджы растау шамы (қызыл) жыпылықтағаннан кейін қуат өшті.	▶ Шам картриджын ауыстыру кезеңі келген. ▶ Жаңа шам картриджымен ауыстырыңыз. (71 және 72 беттерін қараңыз.)
Картриджы растау шамы (қызыл) жанады.	▶ Шам картриджын ауыстыру кезеңі жақындауда. ▶ Жаңа шам картриджын дайындаңыз. (71 және 72 беттерін қараңыз.)
Пайдалану кезінде қуат өшті.	▶ Қауіпсіздік себептерімен құрылғы қуат қосылғаннан кейін шамамен 1 минут бойы пайдаланылмаса, қуат автоматты түрде өшеді. Қуатты қайта қосыңыз.
Құрылғыны зарядтаудан кейін тек бірнеше рет пайдалануға болады.	▶ Батарея қызмет көрсету мерзімінің соңына жетті. (Осы бетті қараңыз.)

Ақаулық	Амал
Құрылғы тіпті қуат айырып-қосқышын басқаннан кейін де жұмыс істемейді.	▶ Қуатты қосып жатқанда қуат айырып-қосқышын басып тұрыңыз (шамамен 3 секунд бойы). ▶ Құрылғыны зарядтаңыз. (66 бетін қараңыз.)

Егер ақаулық жойылмаса, құралды сатып алған дүкенге немесе жөндеуге Panasonic құзырлығы берілген қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### Батареяның жұмыс мерзімі

Шамамен 3 жыл.

Тіпті толық зарядтаудан кейін де жұмыс уақыты айтарлықтай қысқарақ болса, батарея қызмет көрсету мерзімінің соңына жетті. (Батареяның қызмет көрсету мерзімі пайдалану және сақтау жағдайларына байланысты өзгеруі мүмкін.) Бұл құрылғыдағы батарея тұтынушылардың ауыстыруына арналмаған. Батареяны өкілетті сервистік орталықта ауыстырғызыңыз.

### Кірістірілген қайта зарядталатын батареяларды алу

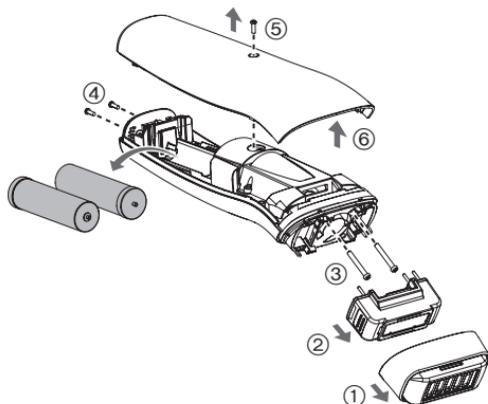
**Құрылғыны қоқысқа лақтыру алдында кірістірілген қайта зарядталатын батареяларды алыңыз.**

Батареяларды ресми түрде белгіленген жерде (ондай жер болған жағдайда) лақтырыңыз.

Бұл суретті құрылғыны қоқысқа лақтырғанда ғана пайдалану керек және оны жөндеу үшін пайдаланбау керек. Құрылғыны өзіңіз бөлшектесеңіз, бұл ақаулық тудыруы мүмкін.

- Құрылғыны айнымалы тоқ адаптерінен алыңыз.
- Егер құрылғыны қосу мүмкін болса және жарық шығарса, оны батарея таусылғанша пайдаланыңыз.

- Құрылғыны бөлшектеу алдында қуат өшкеннен кейін кемінде 10 минут бойы күтіңіз.
- ①-ден ⑥-дейінгі қадамдарды орындаңыз, батареяны көтеріп, оны құрылғыдан алып шығарыңыз.
- Алынған батареяның оң және теріс түйіспелерін қысқа тұйықтамаңыз және түйіспелерді лента жабыстыру арқылы оқшаулаңыз.



#### Қоршаған ортаны қорғау және материалдарды кәдеге жарату бойынша кеңестер

Бұл құрылғыда литий-ионды батареялар бар. Батареяларды ресми түрде белгіленген жерде (еліңізде ондай жер болған жағдайда) лақтырыңыз.

#### Техникалық сипаттамасы

Қуат көзі	Айнымалы тоқ адаптерінің үстіндегі атау жазылған тақтаны қараңыз. (Автоматты түрде кернеуді өзгерту)
Зарядтау уақыты	Шамамен 3 сағат

Аталмыш өнім тек үй жағдайында пайдалануға арналған.

Өндірушінің белгілегеніне сәйкес, құрылғы жасалған күнінен бастап 7 жылға жарамды (егер бұл құрылғы осы барлық пайдалану нұсқауларына және техникалық стандарттарға сәйкес жұмсалатын жағдайларда ғана қолданылса)

**EAC**

Өндірілген күні өнімде көрсетілген.

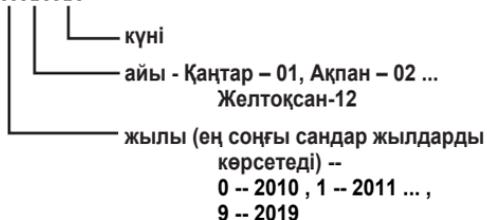
**Панасоник Корпорэйшн**  
1006, Кадома, Осака 571-8501, Жапония

Жапонияда жасалған

**Ескертпе:**

**Құрылғының өндірілген күнін (жылы, айы, күні) құрылғының және адаптердің артқы жағындағы нөмір арқылы анықтай аласыз.**

**Нөмірі: X XX XX**



Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан: АО «Панасоник Маркетинг СНГ» Казахстан, 050057 город Алматы, ул. Тимирязева 42, здание 30.

Информационный центр Panasonic:

+7 (727) 298-09-09 -Для звонков из Алматы и Центральной Азии.

8-8000-809-809 -Звонок по Казахстану со стационарных телефонов бесплатный

Қазақстан Республикасы территориясындағы өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын уәкілетті ұйым: АҚ «Панасоник Маркетинг СНГ», Қазақстан, 050057, Алматы қаласы., Тимирязев көш. 42, 30-шы ғимарат Panasonic ақпарат орталығы:

Тел. +7 (727) 298-09-09 - Алматы мен Орта Азиядан қонырау шалу үшін

8-8000-809-809 - Қазақстан бойынша стационарлы телефондар арқылы тегін







Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2015